

**PARLEMENT DE LA REGION
DE BRUXELLES-CAPITALE**

SESSION ORDINAIRE 2015-2016

18 JUILLET 2016

**PROPOSITIONS DE MODIFICATIONS
DU RÈGLEMENT**

RAPPORT

fait au nom
de la commission spéciale du Règlement

par M. René COPPENS (N) et
Mme Nadia EL YOUSFI (F)

Ont participé aux travaux de la commission :

Membres effectifs : MM. Charles Picqué, Fouad Ahidar, Emin Özkara, André du Bus de Warnaffe, René Coppens, Mmes Céline Delforge, Nadia El Yousfi, M. Jacques Brotchi, Mmes Annemie Maes, Martine Payfa, Liesbet Dhaene, MM. Stefan Cornelis, Philippe Close, Vincent De Wolf, Emmanuel De Bock, Mme Zoé Genot, MM. Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Paul Delva, Dominiek Lootens-Stael, Mme Caroline Désir, M. Olivier de Clippele.

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK
PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2015-2016

18 JULI 2016

**VOORSTELLEN TOT WIJZIGING
VAN HET REGLEMENT**

VERSLAG

uitgebracht namens
de bijzondere commissie voor het Reglement

door de heer René COPPENS (N) en
mevrouw Nadia EL YOUSFI (F)

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Charles Picqué, Fouad Ahidar, Emin Özkara, André du Bus de Warnaffe, René Coppens, mevr. Céline Delforge, mevr. Nadia El Yousfi, de heer Jacques Brotchi, mevr. Annemie Maes, mevr. Martine Payfa, mevr. Liesbet Dhaene, de heren Stefan Cornelis, Philippe Close, Vincent De Wolf, Emmanuel De Bock, mevr. Zoé Genot, de heren Jef Van Damme, Johan Van den Driessche, Paul Delva, Dominiek Lootens-Stael, mevr. Caroline Désir, de heer Olivier de Clippele.

I. Rétroactes

Le Président rappelle que la présente réunion de commission fait suite aux nombreuses réunions du groupe de travail qui s'est penché durant plusieurs mois sur la réforme du règlement. Il s'agit maintenant d'adopter formellement une série de modifications, sur la base du document établi par le groupe de travail (voir annexe).

Mme Zoé Genot souligne que plusieurs points ne sont pas repris dans le document : représentation garantie des femmes au sein du Bureau, délai entre le dépôt de la déclaration de politique générale par le Gouvernement et l'ouverture de la discussion sur cette déclaration, notion de groupe politique reconnu, possibilité d'écouter un enregistrement des débats, exigence d'un quorum pour l'examen de projets ou pour des auditions en commission, dépôt par les ministres d'une note politique en même temps que le budget ... Ces points devraient encore faire l'objet d'un débat.

La députée estime que l'outil proposé aujourd'hui n'est pas assez ambitieux et ne permet pas de dynamiser les débats d'assemblée (temps de parole trop long pour les interpellations et les questions orales, avancée timide sur cet aspect pour les questions d'actualité).

Le Président répond que l'objectif est d'avancer sur les points qui ont recueilli un consensus et qui sont repris dans le document de travail. D'autres points restent à trancher. L'idée est d'adopter une première série de modifications en s'inscrivant dans une logique évolutive. (*Assentiment*).

II. Discussion des articles et votes

Article 10

M. Emmanuel De Bock souhaite s'attarder sur la problématique des temps de parole, et redéfinir ces derniers en fonction des groupes politiques et du nombre de membres qui les composent.

Le Président rappelle que les temps de parole sont prévus à l'article 59 du règlement. Les modifications proposées à l'article 10 du règlement visent à définir la notion de « groupe politique reconnu », de « groupe politique » et d'« indépendant ». En vertu de la nouvelle disposition proposée, la qualité de groupe politique est acquise en début de législature. Il ne sera plus possible de quitter un groupe politique pour constituer ensuite un nouveau groupe politique.

I. Voorgeschiedenis

De voorzitter herinnert eraan dat deze commissievergadering gevolg geeft aan de talrijke vergaderingen van de werkgroep die zich gedurende enkele maanden gebogen heeft over de hervorming van het reglement. Nu moeten een aantal wijzigingen formeel aangenomen worden, op basis van het stuk dat de werkgroep opgesteld heeft (bijlage).

Mevrouw Zoé Genot onderstreept dat verschillende punten in het document ontbreken : gegarandeerde vertegenwoordiging van de vrouwen in het Bureau, termijn tussen de indiening van de algemeenbeleidsverklaring door de regering en het begin van de bespreking van deze verklaring, begrip van erkende politieke fractie, mogelijkheid om te luisteren naar de opname van de debatten, vereiste van een quorum voor de bespreking van ontwerpen of hoorzittingen in de commissies, indiening door de ministers van een politieke nota tegelijk met de begroting ... Deze punten zullen nog het voorwerp van een debat moeten uitmaken.

Het parlamentslid meent dat het vandaag voorgestelde instrument niet ver genoeg gaat en de debatten in het Parlement geen nieuw leven zal inblazen (te lange spreektijd voor de interpellaties en mondelinge vragen, beperkte vooruitgang op dit vlak voor de dringende vragen).

De voorzitter antwoordt dat het de bedoeling is vooruitgang te boeken met de punten waarover een consensus bestaat en die in het werkdocument staan. Andere knopen moeten nog doorgemaakt worden. Het plan bestaat erin stapsgewijs een eerste reeks wijzigingen goed te keuren. (*Instemming*).

II. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Artikel 10

De heer Emmanuel De Bock wenst stil te staan bij de problematiek van de spreektijd en die anders te organiseren volgens de politieke fracties en het aantal leden waaruit die bestaan.

De voorzitter herinnert eraan dat de spreektijden in artikel 59 van het reglement bepaald worden. De wijzigingen die in artikel 10 van het reglement voorgesteld worden, strekken ertoe het begrip van « erkende politieke fractie », « politieke fractie » en « onafhankelijke » te definiëren. Overeenkomstig de voorgestelde nieuwe bepaling, wordt de hoedanigheid van politieke fractie vastgesteld in het begin van de zittingsperiode. Het zal niet meer mogelijk zijn om een politieke fractie te verlaten en een nieuwe politieke fractie te vormen.

Plusieurs membres appuient cette proposition. Les élus qui décident de quitter un groupe politique en cours de législature ne pourront plus constituer un nouveau groupe politique.

M. Vincent De Wolf attire l'attention sur le fait que, dans le système actuel, la composition d'un groupe politique peut évoluer en cours de législature. Si un parlementaire appartenant à un groupe politique déterminé décide de rejoindre un autre groupe politique, l'effet est postposé au début de la session suivante. L'orateur rappelle qu'au niveau communal, il n'est désormais plus possible de signer plusieurs actes de présentation.

Le Président explique que le fait, pour un groupe politique, d'être reconnu ou non est sans influence sur la composition du Bureau et des commissions. En revanche, la reconnaissance a un effet sur les temps de parole et donne droit à une dotation de fonctionnement.

La commission s'accorde sur le fait que la dotation de fonctionnement d'un groupe politique reconnu doit tenir compte du résultat de l'élection, et ne plus varier par la suite en fonction de l'adhésion ou de la démission d'un ou de plusieurs élus.

M. Vincent De Wolf demande d'intégrer ce principe dans le dispositif de l'article 10.

Le Président propose dès lors d'ajouter à l'article 10.5 du règlement un nouvel alinéa 3 rédigé comme suit : « Cette dotation et ces moyens en personnel sont fixés au début de la législature et pour la durée de celle-ci. ». (*Assentiment*).

Mme Annemie Maes fait remarquer qu'une telle disposition peut aussi profiter à des partis non démocratiques qui se scinderaient en cours de législature.

M. Emmanuel De Bock affirme que l'actuel article 10.1, alinéa 2 du règlement, qui permet à un groupe politique d'être reconnu si ses élus représentent 10 % des sièges au sein du groupe linguistique correspondant et qui prévoit d'arrondir le chiffre ainsi obtenu à l'unité inférieure, a des répercussions sur le temps de parole. Il n'est pas équitable qu'un groupe néerlandophone constitué d'un seul élu dispose d'un temps de parole de vingt minutes, alors que ce n'est pas le cas pour un groupe francophone qui serait constitué de six élus.

Plusieurs membres font observer que la question de la reconnaissance des groupes politiques n'a pas fait l'objet d'une discussion antérieurement au sein du groupe de travail. Ils ne peuvent souscrire à une éventuelle prise en compte de la taille des groupes politiques que pour ce qui concerne le temps de parole.

Verschillende leden zijn het daarmee eens. De gekozenen die beslissen om een politieke fractie tijdens de zittingsperiode te verlaten zullen geen nieuwe politieke fractie kunnen vormen.

De heer Vincent De Wolf vestigt de aandacht op het feit dat in het huidige systeem de samenstelling van een politieke fractie kan evolueren in de loop van de zittingsperiode. Indien een parlementslid die tot een bepaalde politieke fractie behoort, beslist om over te stappen naar een andere politieke fractie, wordt het gevolg uitgesteld tot het begin van de volgende zitting. De spreker herinnert eraan dat het op gemeentelijk niveau niet meer mogelijk is om verschillende akten van voordracht te ondertekenen.

De voorzitter legt uit dat de al dan niet erkenning van een politieke fractie geen gevolgen heeft op het vlak van de samenstelling van het Bureau en de commissies. De erkenning heeft wel gevolgen voor de spreektijd en geeft recht op een werkingsdotatie.

De commissie is het ermee eens dat de werkingsdotatie voor een erkende politieke fractie rekening moet houden met het verkiezingsresultaat en niet meer afhankelijk mag zijn van de toetreding of het ontslag van één of meer gekozenen.

De heer Vincent De Wolf vraagt om dit principe in het bepalend gedeelte van artikel 10 op te nemen.

De voorzitter stelt voor om in artikel 10.5 van het reglement een nieuw derde lid op te nemen, luidend : « Deze dotatie en deze personeelsmiddelen worden in het begin van de zittingsperiode en voor de duur ervan vastgesteld. ». (*Instemming*).

Mevrouw Annemie Maes wijst erop dat dergelijke bepaling ook voordelig kan uitdraaien voor niet-democratische partijen die tijdens de zittingsperiode zouden splitsen.

De heer Emmanuel De Bock bevestigt dat het huidige artikel 10.1, tweede lid, van het reglement, dat bepaalt dat een politieke fractie erkend kan worden, op voorwaarde dat haar gekozenen 10 % van de zetels in de overeenkomstige taalgroep vertegenwoordigen, en bepaalt dat dit getal naar de lagere eenheid afgerond kan worden, gevolgen heeft voor de spreektijd. Het is niet billijk dat een Nederlandstalige fractie met slechts één gekozene een spreektijd van twintig minuten krijgt, terwijl zulks niet het geval is voor een Franstalige fractie die uit zes gekozenen zou bestaan.

Verschillende leden wijzen erop dat de kwestie niet eerder door de werkgroep besproken is. Zij zijn het er enkel mee eens om eventueel rekening te houden met de grootte van de politieke fracties voor wat de spreektijd betreft.

Le Président demande de rédiger une proposition écrite, qu'il faudra soumettre à l'examen de la commission.

À cet effet, M. Emmanuel De Bock dépose l'amendement suivant, qui se fonde sur un principe d'égalité de traitement entre les deux groupes linguistiques et sur la reconnaissance des groupes politiques au Parlement de Wallonie, qui compte 75 députés, ce qui correspond aux 72 députés bruxellois du groupe linguistique français : « Un groupe politique doit, pour être reconnu, comprendre cinq membres élus sur la même liste dans le groupe linguistique français et un membre dans le groupe linguistique néerlandais. ».

Lors de la réunion du 18 juillet 2016, avec l'accord de son auteur, cet amendement n'est pas mis aux voix.

Vote

L'article 10 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 15

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 15 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 21

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 21 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 22

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 22 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

De voorzitter vraagt een schriftelijk voorstel op te stellen dat dan aan de commissie voorgelegd zal worden.

De heer Emmanuel De Bock dient daartoe het volgende amendement in dat gebaseerd is op een principe van gelijke behandeling van de twee taalgroepen en op de erkenning van de politieke fracties in het Waalse Parlement, dat 75 parlementsleden telt, wat overeenstemt met de 72 Brusselse parlementsleden van de Franse taalgroep : « Een politieke fractie moet, om erkend te worden, vijf leden tellen die gekozen zijn op dezelfde lijst in de Franse taalgroep en één lid in de Nederlandse taalgroep. ».

Tijdens de vergadering van 18 juli 2016, is dat amendement, met het akkoord van de indiener, niet in stemming gebracht.

Stemming

Artikel 10 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 15

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 15 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 21

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 21 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 22

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 22 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Article 18

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 18 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 23

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 23 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 25

Mme Annemie Maes estime que les mots « Il peut être formé des commissions spéciales par le Parlement » sont peu clairs. Durant la précédente législature, le Parlement a refusé de créer une sous-commission « vélo ».

Le Président indique que pour les sous-commissions, il y a lieu de se référer à l'article 37 du règlement et non à l'article 25. La modification proposée à l'article 25, qui vise les commissions spéciales, sert uniquement à préciser que ces dernières peuvent également être constituées à d'autres fins que pour l'examen de projets et de propositions déterminés.

Mme Annemie Maes rappelle que sous la législature précédente, le règlement avait été invoqué pour dire qu'il n'était pas possible de créer une sous-commission « vélo ».

Le Président répond que c'est possible en vertu de l'article 37 du règlement, qui permet de créer des sous-commissions qui sont « soit permanentes, soit chargées d'examiner, dans un délai fixé, une proposition ou un projet ou encore un thème particulier. ».

Vote

L'article 25 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Adaptation subséquente du règlement : article 43/1 (nouveau)

Artikel 18

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 18 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 23

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 23 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 25

Mevrouw Annemie Maes meent dat de woorden « Er kunnen door het Parlement bijzondere commissies worden ingesteld. » niet erg duidelijk zijn. Tijdens de voorgaande zittingsperiode heeft het Parlement geweigerd om een subcommissie voor de fiets in te stellen.

De voorzitter legt uit dat voor de subcommissies verwezen moet worden naar artikel 37 van het reglement en niet naar artikel 25. De in artikel 25 voorgestelde wijziging, die betrekking heeft op de bijzondere commissies, dient enkel om te preciseren dat deze laatste ook voor andere doeleinden samengesteld kunnen worden dan voor de besprekingen van bepaalde ontwerpen en voorstellen.

Mevrouw Annemie Maes wijst erop dat tijdens de vorige zittingsperiode het reglement werd ingeroepen om de oprichting van een subcommissie « fiets » af te schieten.

De voorzitter antwoordt dat zulks mogelijk is krachtens artikel 37 van het reglement, op grond waarvan subcommissies kunnen worden opgericht die « vaste subcommissies of subcommissies zijn die binnen een vastgestelde termijn een voorstel, een ontwerp of een specifiek onderwerp moeten onderzoeken. ».

Stemming

Artikel 25 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Dienovereenkomstige aanpassing van het reglement : artikel 43/1 (nieuw)

M. Vincent De Wolf rappelle qu'il avait réclamé une commission d'enquête parlementaire sur les tunnels en séance plénière au début de cette année. Il n'avait accepté la constitution d'une commission spéciale que si le Parlement s'engageait, dans un délai déterminé, à définir les modalités pratiques de la mise en place d'une commission d'enquête. Or, cela n'a pas été fait.

Le Président exprime son étonnement. Ce point n'a pas été abordé précédemment en groupe de travail, et la mise en œuvre de l'ordonnance du 19 juillet 2001 relative aux enquêtes parlementaires appelle à trancher une série de questions : composition et présidence de la commission d'enquête, mandat attribué, durée des travaux ... Il se dit acquis au principe, mais ne veut pas improviser dans cette matière.

M. Vincent De Wolf demande d'opérer une analogie avec les règles de fonctionnement des commissions spéciales.

Après consultation de la commission sur ce sujet, le Président suggère d'insérer, sous un intitulé « Des commissions d'enquête », un nouvel article 43/1 dans le règlement, rédigé comme suit : « En application du droit d'enquête visé aux articles 28 et 72 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises, le Parlement peut décider de constituer une commission d'enquête. Les règles relatives aux commissions spéciales, définies à l'article 25 du présent règlement, sont d'application. ». (*Assentiment*).

Vote

L'article 43/1 (*nouveau*) est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Adaptation subséquente du règlement : modification de l'article 45

Mme Annemie Maes affirme que sous l'ancienne législation, il n'avait pas été possible de réunir au sein du Parlement des commissions conjointes du Parlement francophone bruxellois et de la « Vlaamse Gemeenschapscommissie », au motif que ce n'était pas prévu par le règlement. De même, il ne faudrait plus à l'avenir invoquer le règlement pour empêcher la tenue d'une « sous-commission vélo » ou de réunions conjointes avec le Parlement flamand et le Parlement wallon.

Le Président renvoie à l'article 45 du règlement, qui prévoit expressément une coopération avec les autres assemblées et la tenue de séances communes. L'article 46 prévoit quant à lui des commissions mixtes de concertation communes avec d'autres assemblées, qui regroupent des citoyens et des parlementaires.

De heer Vincent De Wolf herinnert eraan dat hij een parlementaire onderzoekscommissie gevraagd heeft voor de tunnels tijdens de plenaire vergadering van begin dit jaar. Hij heeft toen enkel de oprichting van een bijzondere commissie aanvaard indien het Parlement er zich binnen een bepaalde termijn toe verbond de praktische voorwaarden te bepalen voor de oprichting van een onderzoekscommissie. Dat is niet gebeurd.

De voorzitter verbaast zich daarover. Dit punt is niet eerder in de werkgroep aan bod gekomen en bij de uitvoering van de ordonnantie van 19 juli 2001 betreffende het parlementair onderzoek moeten nog een aantal knopen doorgehakt worden : samenstelling en voorzitterschap van de onderzoekscommissie, toegewezen mandaat, duur van de werkzaamheden ... Hij staat achter het principe maar vindt dat men hier niet mag improviseren.

De heer Vincent De Wolf vraagt analogie met de werkingsregels van de bijzondere commissies.

Na raadpleging van de commissie ter zake, stelt de voorzitter voor in het reglement, onder een opschrift « De onderzoekscommissies », een nieuw artikel 43/1 in te voeren, luidend als volgt : « Met toepassing van het onderzoeksrecht bedoeld in de artikelen 28 en 72 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen kan het Parlement beslissen om een onderzoekscommissie in te stellen. De regels betreffende de bijzondere commissies, bepaald in artikel 25 van dit reglement, zijn van toepassing. ». (*Instemming*).

Stemming

Artikel 43/1 (nieuw) wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Dienovereenkomstige aanpassing van het reglement : wijziging van artikel 45

Mevrouw Annemie Maes bevestigt dat het in de vroegere zittingsperiode niet mogelijk was geweest in het Parlement samengevoegde commissies van het « Parlement francophone bruxellois » en van de Vlaamse Gemeenschapscommissie bijeen te brengen, omdat dit niet voorzien was in het reglement. Tevens zou in de toekomst het reglement niet meer ingeroepen moeten worden om te voorkomen dat een « subcommissie voor de fiets » of gezamenlijke vergaderingen met het Vlaams Parlement en het Waals Parlement worden gehouden.

De voorzitter verwijst naar artikel 45 van het reglement, dat uitdrukkelijk voorziet in samenwerking met de andere assemblees en in het houden van gemeenschappelijke vergaderingen. Artikel 46 daarentegen voorziet in gemengde overlegcommissies met andere assemblees, die burgers en parlementsleden samenbrengen.

M. Paul Delva précise qu'un soutien logistique du Parlement devrait pouvoir être sollicité, même pour des réunions qui concernent uniquement le Parlement franco-phonie bruxellois et la Vlaamse Gemeenschapscommissie.

Le Président propose de compléter l'alinéa 2 de l'article 45, en remplaçant la phrase par la disposition suivante : « Cette commission a pour but de promouvoir la coopération entre le Parlement et la Chambre des représentants, le Sénat, le Parlement flamand, le Parlement de la Communauté française, le Parlement wallon, le Parlement de la Communauté germanophone, l'Assemblée de la Commission communautaire française et l'Assemblée de la Commission communautaire flamande. ». (*Assentiment*).

Vote

L'article 45 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 28

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 28 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

*
* *

Mme Annemie Maes regrette qu'une modification de l'article 30 relative au quorum en commission ne soit pas à l'ordre du jour.

Le Président répond que l'on pourra revenir ultérieurement sur ce point, lorsqu'il fera l'objet d'un accord.

Article 36

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 36 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 34

Cet article ne suscite pas de commentaires.

De heer Paul Delva verduidelijkt dat logistieke steun gevraagd moet kunnen worden aan het Parlement, zelfs voor vergaderingen die enkel de VGC of het PFB betreffen.

De voorzitter stelt voor het tweede lid van artikel 45 aan te vullen, door de zin te vervangen door de volgende bepaling : « Deze commissie heeft tot doel de bevordering van de samenwerking tussen het Parlement en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaamse Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap, het Waalse Parlement, het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie. » (*Instemming*).

Stemming

Artikel 45 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 28

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 28 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

*
* *

Mevrouw Annemie Maes betreurt dat een wijziging van artikel 30 betreffende het quorum in de commissie niet op de agenda staat.

De voorzitter antwoordt dat men later kan terugkomen op dit punt, wanneer er een akkoord over is.

Artikel 36

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 36 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 34

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article 34 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 49

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 49 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 111/1 (nouveau)

Le Président n'est pas favorable à l'idée de permettre le dépôt d'une note de discussion par des membres indépendants.

Les autres membres de la commission vont dans le même sens. Il est dès lors proposé de supprimer les mots « et les membres n'appartenant pas à un groupe politique » dans le dernier alinéa du dispositif de l'article 111/1 proposé. (*Assentiment*).

M. André du Bus de Warnaffe fait remarquer qu'il revient de toute façon au Bureau élargi de décider du suivi à apporter à une note de discussion.

Le Président précise que les groupes politiques reconnus peuvent introduire deux notes de discussion par législature, et trois notes s'ils comptent quinze membres au moins. Il ajoute qu'un groupe politique peut souscrire à une note de discussion déposée par un autre groupe. Dans ce cas, le groupe politique en question ne voit pas son quota diminuer; seul le quota du groupe politique du premier signataire est réduit.

Mme Zoé Genot demande d'ajouter que la note de discussion doit être déposée moyennant l'assentiment du chef de groupe.

Le Président propose dès lors de modifier comme suit l'alinéa 1^{er} de l'article 111/1 proposé : « [...] tout parlementaire peut déposer, avec l'assentiment de son président de groupe, une note de discussion [...] ». (*Assentiment*).

Vote

L'article 111/1 (*nouveau*), tel qu'amendé, est adopté par 15 voix et 2 abstentions.

Stemming

Artikel 34 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 49

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 49 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 111/1 (nieuw)

De voorzitter is geen voorstander van het idee om het indienen van een discussienota door onafhankelijke leden mogelijk te maken.

De andere leden van de commissie volgen hem. Bijgevolg wordt voorgesteld de woorden « en de leden die niet tot een politieke fractie behoren » te schrappen in het laatste lid van het voorgestelde artikel 111/1. (*Instemming*).

De heer André du Bus de Warnaffe merkt op dat het in ieder geval toekomt aan het Bureau in uitgebreide samenstelling te beslissen welk gevolg gegeven wordt aan een discussienota.

De voorzitter verduidelijkt dat de erkende politieke fracties twee discussienota's mogen indienen per zittingsperiode, en drie nota's indien zij ten minste vijftien leden tellen. Hij voegt daaraan toe dat een politieke fractie een door een andere fractie ingediende discussienota kan bijtreden. In dat geval wordt het quotum van de betrokken politieke fractie niet verminderd. Enkel het quotum van de politieke fractie van de eerste ondertekenaar wordt verlaagd.

Mevrouw Zoé Genot vraagt toe te voegen dat de discussienota moet ingediend worden met instemming van de fractieleider.

De voorzitter stelt dan ook voor het eerste lid van het voorgestelde artikel 111/1 als volgt te wijzigen : « [...] kan elk parlementslid, met instemming van zijn fractievoorzitter, een discussienota indienen [...] ». (*Instemming*).

Stemming

Artikel 111/1 (*nieuw*), aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 15 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Article 54

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 54 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 59

Concernant la modification du point 1.3°, b), et celle du point 1.5°, M. Vincent De Wolf estime peu réaliste d'accorder un temps de réplique d'une minute aux intervenants inscrits dans le cadre d'une interpellation ou d'une question d'actualité.

Le Président propose de s'en tenir à une minute. La disposition pourra éventuellement être revue ultérieurement si elle s'avère difficile à mettre en pratique.

Mme Annemie Maes rappelle qu'il avait été convenu en groupe de travail d'installer des chronomètres dans les salles de commission. Le temps de parole doit être accordé d'une façon objective.

Elle regrette que la possibilité de formuler des « demandes d'explications » (« *vragen om uitleg* »), sur le modèle de ce qui existe à la Vlaamse Gemeenschapscommissie, ait été abandonnée, alors que ce point avait été débattu en groupe de travail. Prévoir des interventions très courtes dans le cadre d'une question permettrait de dynamiser les débats.

M. Johan Van den Driessche va dans le même sens.

M. Emmanuel De Bock estime qu'il est important de respecter une certaine hiérarchie dans les débats. Il ne faudrait pas alourdir la procédure en ajoutant une nouvelle forme de débat.

Mme Nadia El Yousfi ajoute que la possibilité d'organiser un débat d'actualité en commission contribuera à dynamiser les débats.

Le Président répète que l'on pourra prévoir des ajustements à l'avenir si cela devait s'avérer nécessaire.

Vote

L'article 59 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Artikel 54

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 54 wordt aangenomen met 15 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Artikel 59

In verband met de wijziging van punt 1.3°, b, en van punt 1.5°, meent de heer Vincent De Wolf dat het niet erg realistisch is om een repliek van één minuut toe te kennen aan de sprekers die ingeschreven zijn in het kader van een interpellatie of een dringende vraag.

De voorzitter stelt voor om het bij één minuut te houden. De bepaling kan eventueel later herzien worden indien het moeilijk blijkt om die in de praktijk om te zetten.

Mevrouw Annemie Maes herinnert eraan dat in de werkgroep overeengekomen is chronometers te plaatsen in de commissiezalen. De spreektijd moet objectief toegekend worden.

Zij betreurt dat de mogelijkheid van vragen om uitleg, naar het voorbeeld van wat bij de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie bestaat, opgeheven is, terwijl dit punt besproken geweest is in de werkgroep. Zeer korte interventies in het kader van een vraag zouden de debatten nieuw leven kunnen inblazen.

De heer Johan Van den Driessche gaat in dezelfde richting.

De heer Emmanuel De Bock meent dat het belangrijk is een bepaalde hiërarchie in de debatten te bewaren. Men moet de procedure niet verzwaren door een nieuwe vorm van debat toe te voegen.

Mevrouw Nadia El Yousfi voegt eraan toe dat de mogelijkheid van de organisatie van een actualiteitsdebat in de commissie zal bijdragen tot een nieuwe dynamiek in de debatten.

De voorzitter herhaalt dat men aanpassingen in de toekomst kan overwegen indien dat nodig zou blijken.

Stemming

Artikel 59 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Article 84

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 84 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 94

Le Président s'interroge sur l'opportunité de créer un nouvel organe pour assurer le suivi législatif (application effective de la législation, suivi donné aux résolutions ...). Les commissions permanentes ne pourraient-elles s'en charger ? Le Bureau élargi ne pourrait-il examiner périodiquement l'un ou l'autre point ?

M. Emmanuel De Bock estime important d'assurer un tel suivi, quelles que soient les modalités concrètes.

Mme Zoé Genot demande à ce que l'examen soit effectué dans le cadre d'une réunion publique, quel que soit l'organe (commission permanente ou spécifique). Elle insiste sur la nécessité d'un travail régulier.

Pourquoi l'article prévoit-il un rapport d'évaluation seulement pour les ordonnances et règlements dont l'adoption est antérieure à cinq ans ? Ce délai est assez long. La députée suggère de remplacer les mots « cinq ans » par « un an ».

Le Président répond qu'un délai d'un an est très court pour évaluer l'exécution d'une norme. Il propose de remplacer, dans l'alinéa 4 de l'article 94 proposé, les mots « dont l'adoption est antérieure à un délai de cinq ans » par les mots « qui ont été adoptées depuis au moins deux ans ». (*Assentiment*).

M. André du Bus de Warnaffe plaide pour la mise en place d'un comité *ad hoc*. Les commissions permanentes exercent déjà leurs activités habituelles, et il faut veiller à traiter de façon adéquate les requêtes émanant de toute personne physique ou morale faisant état de difficultés d'application des textes.

La commission se rallie à cette proposition.

Vote

L'article 94 est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Artikel 84

Dit artikel lokt geen opmerkingen uit.

Stemming

Artikel 84 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 94

De voorzitter vraagt zich af of het opportuun is om een nieuw orgaan voor de follow-up van de wetgeving (daadwerkelijke toepassing van de wetgeving, gevolg aan de resoluties ...) in het leven te roepen. Zouden de vaste commissies dat niet kunnen doen ? Zou het Bureau in uitgebreide samenstelling het ene of andere punt niet kunnen onderzoeken op gezette tijden ?

De heer Emmanuel De Bock vindt een dergelijke follow-up belangrijk, ongeacht de concrete uitvoering ervan.

Mevrouw Zoé Genot vraagt dat het onderzoek wordt uitgevoerd in het kader van een openbare vergadering, ongeacht het orgaan (vaste of specifieke commissie). Ze onderstreept dat dergelijk werk regelmatig moet gebeuren.

Waarom voorziet het artikel enkel in een evaluatieverslag voor de ordonnances en verordeningen die meer dan vijf jaar geleden zijn aangenomen ? Die termijn is vrij lang. De volksvertegenwoordigster stelt voor om de woorden « vijf jaar » te vervangen door « een jaar ».

De voorzitter antwoordt dat een termijn van een jaar zeer kort is om de naleving van een norm te beoordelen. Hij stelt voor om in het vierde lid van het voorgestelde artikel 94 de woorden « die meer dan vijf jaar geleden zijn aangenomen » te vervangen door de woorden « die sinds ten minste twee jaar zijn aangenomen ». (*Instemming*).

De heer André du Bus de Warnaffe pleit voor de oprichting van een comité *ad hoc*. De vaste commissies voeren al hun gebruikelijke werkzaamheden uit en men moet erop toezien dat de verzoekschriften van natuurlijke of rechtspersonen die problemen bij de toepassing van de teksten melden, adequaat behandeld worden.

De commissie is het eens met dit voorstel.

Stemming

Artikel 94 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Article 106

M. Johan Van den Driessche estime que la procédure de traitement des questions écrites manque de transparence concernant le point de départ du délai de vingt jours ouvrables.

Le Président explique que ce délai commence à courir à partir de la date d'envoi au(x) membre(s) du Gouvernement concerné(s). Une analyse de recevabilité préalable est effectuée par les services. Tout parlementaire peut demander une preuve de l'envoi de sa question au Gouvernement.

M. Johan Van den Driessche estime que la réforme entamée par cette disposition ne va pas assez loin.

Vote

L'article 106 est adopté par 16 voix et 1 abstention.

Intitulé du point c)

L'intitulé ne suscite aucun commentaire.

Vote

L'intitulé du point c) est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 107

Le Président souligne qu'il sera désormais possible d'actualiser une question orale après un délai de vingt jours ouvrables, à dater du renvoi de la question par le Bureau élargi.

Mme Annemie Maes affirme que le délai d'antériorité de trois mois pour les questions orales ne peut trouver à s'appliquer si le Gouvernement n'a fourni aucune réponse.

M. Johan Van den Driessche exprime la même remarque.

Le Président précise qu'il revient au Bureau élargi de statuer au cas par cas sur les questions qui lui sont renvoyées, en retenant ou non le critère d'antériorité. Il propose par ailleurs de préciser que la décision de renvoi du Bureau élargi précédent forme le point de départ du délai : « Le président peut, après avis du Bureau élargi, déclarer irrecevable une question orale si celle-ci a le même objet qu'une interpellation ou une question orale renvoyée par le

Artikel 106

De heer Johan Van den Driessche vindt de procedure voor de behandeling van de schriftelijke vragen onvoldoende transparant wat de aanvang van de termijn van twintig werkdagen betreft.

De voorzitter legt uit dat de termijn ingaat vanaf de datum van verzending naar het betrokken lid (of de betrokken leden) van de regering. Eerst voeren de diensten een ontvankelijkheidsanalyse uit. Elk parlamentslid kan om een bewijs van de verzending van zijn vraag naar de regering vragen.

De heer Johan Van den Driessche vindt dat de bij deze bepaling ingevoerde hervorming niet ver genoeg gaat.

Stemming

Artikel 106 wordt aangenomen met 16 stemmen bij 1 onthouding.

Opschrift van punt c)

Dit opschrift lokt geen commentaar uit.

Stemming

Het opschrift van punt c) wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 107

De voorzitter onderstreept dat het voortaan mogelijk zal zijn om een mondelinge vraag bij te werken na een termijn van twintig werkdagen, die ingaat op de dag van de verwijzing van de vraag door het Bureau in uitgebreide samenstelling.

Mevrouw Annemie Maes bevestigt dat de termijn van de drie voorafgaande maanden voor de mondelinge vragen niet kan worden toegepast als de regering geen enkel antwoord heeft verstrekt.

De heer Johan Van den Driessche maakt dezelfde opmerking.

De voorzitter preciseert dat het aan het Bureau in uitgebreide samenstelling is om zich, geval per geval, uit te spreken over de ingediende vragen en daarbij al dan niet rekening te houden met het anterioriteitscriterium. Voorts stelt hij voor om te preciseren dat de termijn ingaat vanaf de verwijzingsbeslissing van het vorige Bureau in uitgebreide samenstelling : « De voorzitter kan, op advies van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een mondelinge

Bureau élargi en séance plénière ou en commission depuis moins de trois mois, sauf en cas de fait nouveau apprécié par le Bureau élargi. ». (*Assentiment*).

M. Johan van den Driessche formule la même remarque que pour l'article 106 : cette disposition ne va pas assez loin.

Mme Zoé Genot est également d'avis que cette disposition manque d'ambition.

M. Paul Delva signale une correction technique à apporter dans la version néerlandaise du point 3, pour la mettre en concordance avec la version française où il est prévu que le texte de la question orale actualisée est envoyé au greffe du Parlement : « [...] kan de indiener van de vraag eventueel zijn tekst bijwerken en ze uiterlijk één werkdag vóór de commissie tot de griffie van het Parlement richten. ». (*Assentiment*).

Vote

L'article 107, tel qu'amendé et corrigé techniquement, est adopté par 13 voix et 4 abstentions.

Intitulé du point d)

Mme Annemie Maes demande de remplacer, dans l'intitulé néerlandais, les mots « *Dringende vragen* » par les mots « *Actualiteitsvragen* ». Cette correction devra également être intégrée dans l'ensemble du règlement. (*Assentiment*).

Vote

L'intitulé, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 17 membres présents.

Article 108

Mme Annemie Maes constate qu'un débat d'actualité en commission ne sera pas possible si seules deux questions sont déposées. Elle répète qu'une formule telle que les « demandes d'explications » (« *vragen om uitleg* ») permettrait de répondre à ce problème, en autorisant un membre par groupe politique à intervenir brièvement dans le cadre d'une question.

vraag onontvankelijk verklaren als die gaat over hetzelfde onderwerp als een interpellatie of een mondelinge vraag die sinds minder dan drie maanden door het Bureau in uitgebreide samenstelling verwezen is naar de plenaire vergadering of de commissie, behalve als er een nieuw feit is gerezen, waarover het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist. ». (*Instemming*).

De heer Johan Van den Driessche maakt dezelfde opmerking als over artikel 106 : deze bepaling gaat niet ver genoeg.

Mevrouw Zoé Genot vindt eveneens dat de bepaling niet ambitieus genoeg is.

De heer Paul Delva wijst op een technische correctie die moet worden aangebracht in de Nederlandse versie van punt 3, om ze conform de Franse versie te maken, die stelt dat de tekst van de bijgewerkte mondelinge vraag naar de Griffie van het Parlement wordt gestuurd : « [...] kan de indiener van de vraag eventueel zijn tekst bijwerken en ze uiterlijk één werkdag vóór de commissie tot de griffie van het Parlement richten. ». (*Instemming*).

Stemming

Artikel 107, aldus geamendeerd en technisch gecorrigeerd, wordt aangenomen met 13 stemmen, bij 4 onthoudingen.

Opschrift van punt d)

Mevrouw Annemie Maes vraagt in het Nederlands opschrift de woorden « *Dringende vragen* » te vervangen door het woord « *Actualiteitsvragen* ». Deze correctie moet eveneens overal elders in het reglement worden opgenomen. (*Instemming*).

Stemming

Het opschrift, aldus geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

Artikel 108

Mevrouw Annemie Maes stelt vast dat de commissie geen actualiteitsdebat kan houden, indien er slechts twee vragen worden ingediend. Ze herhaalt dat een formule zoals « de vragen om uitleg » het mogelijk maken om dat probleem op te lossen door een lid per politieke fractie toe te staan kort het woord te nemen in het kader van een vraag.

En outre, certains ministres ne sont pas présents toutes les semaines en commission. Elle demande dès lors d'adapter le commentaire de l'article.

Mme Zoé Genot estime que la procédure prévue est particulièrement lourde.

Le Président répond qu'un débat d'actualité en commission se tiendra si la présence du ministre concerné est prévue. Il revient aux présidents de commission de juger si les motifs d'absence d'un membre du Gouvernement sont valables ou non, en fonction des obligations de ceux-ci. En tous les cas, il faudra évaluer à plus long terme l'application de cette nouvelle disposition.

Il propose, dans l'alinéa 3 du commentaire, de remplacer les mots « tenant notamment compte de la présence planifiée du ministre » par les mots « tenant notamment compte des obligations du ministre ». (*Assentiment*).

Le Président propose de compléter le point 2 en précisant qu'un membre par groupe politique est autorisé à intervenir dans les débats d'actualité en commission.

M. Olivier de Clippele demande si l'on applique cette règle quelle que soit l'importance du groupe politique.

Le Président explique qu'une modification en ce sens pourrait intervenir ultérieurement.

M. Jacques Brotchi signale qu'au Parlement de la Communauté française, chaque groupe politique est libre de décider du nombre d'intervenants dans le temps de parole qui lui est imparti.

M. Emmanuel De Bock estime qu'il faut se laisser le temps de voir comment la disposition sera appliquée dans la pratique. Une évaluation pourrait avoir lieu d'ici un an.

Après réflexion, la commission se rallie à la proposition du Président, qui suggère d'amender le point 2 en le complétant par la phrase suivante : « Seul un membre par groupe politique peut intervenir dans le débat. ».

Votes

L'amendement est adopté par 11 voix contre 3 et 3 abstentions.

L'article 108, tel qu'amendé, est adopté par 9 voix et 6 abstentions.

Bovendien zijn sommige ministers niet alle weken aanwezig in de commissievergaderingen. Ze vraagt bijgevolg om het commentaar bij het artikel aan te passen.

Mevrouw Zoé Genot vindt de voorgestelde procedure zeer omslachtig.

De voorzitter antwoordt dat de commissie een actualiteitsdebat zal houden indien de aanwezigheid van de betrokken minister gepland is. Het is aan de commissievoorzitters om te oordelen of de redenen voor de afwezigheid van een lid van de regering al dan niet geldig zijn naar gelang van zijn verplichtingen. De toepassing van die nieuwe bepaling moet, hoe dan ook, op langere termijn worden geëvalueerd.

Hij stelt voor om in het derde lid van het commentaar de woorden « met de geplande aanwezigheid van de minister tijdens voornoemde vergadering » te vervangen door de woorden « met de verplichtingen van de minister ». (*Instemming*).

De Voorzitter stelt voor punt 2 aan te vullen door te preciseren dat één lid per politieke fractie gemachtigd is om het woord te nemen in de actualiteitsdebatten in de commissie.

De heer Olivier de Clippele vraagt of die regel wordt toegepast ongeacht de grootte van de politieke fractie.

De Voorzitter licht toe dat een wijziging in die zin later kan worden doorgevoerd.

De heer Jacques Brotchi merkt op dat in het Parlement van de Franse Gemeenschap, het elke politieke fractie vrij staat te beslissen over het aantal sprekers binnen de haar toegekende spreektijd.

De heer Emmanuel De Bock vindt dat men de tijd moet nemen om te zien hoe de bepaling in de praktijk wordt toegepast. Over een jaar zou een evaluatie kunnen plaatsvinden.

Na denkwerk, schaarde de commissie zich achter het voorstel van de Voorzitter, die voorstelt punt 2 te amenderen door het aan te vullen met volgende zin : « Slechts één lid per politieke fractie mag het woord nemen in het debat. ».

Stemmingen

Het amendement wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 3, bij 3 onthoudingen.

Artikel 108, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 9 stemmen bij 6 onthoudingen.

Article 109

Le Président signale qu'une correction de texte similaire à celle de l'article 107 doit être apportée dans cet article : « Le président peut, après avis du Bureau élargi, déclarer irrecevable une interpellation si celle-ci a le même objet qu'une interpellation ou une question orale renvoyée par le Bureau élargi en séance plénière ou en commission depuis moins de trois mois, sauf en cas de fait nouveau apprécié par le Bureau élargi. ». (*Assentiment*).

M. Dominiek Lootens-Stael demande comment cette disposition sera concrètement appliquée.

Le Président répond que les demandes d'interpellation déposées seront examinées par le Bureau élargi, comme c'est déjà le cas actuellement.

M. Johan Van den Driessche estime que le nouvel article proposé ne va pas assez loin.

Vote

L'article 109, tel qu'amendé, est adopté par 16 voix et 1 abstention.

Article 115

Le Président propose de compléter le point 4 en se référant également à la Commission communautaire commune : « Seules les pétitions dont l'objet est conforme aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales et traitant d'un sujet qui relève, en tout ou en partie, de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale ou de la Commission communautaire commune, ou qui concerne leurs intérêts, sont recevables. ». (*Assentiment*).

M. André du Bus de Warnaffe s'interroge sur le sens des mots « ou qui concerne leurs intérêts ». L'objet doit-il dans tous les cas être conforme aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales ?

Le Président le confirme. Il ajoute qu'il y a également lieu de remplacer, au point 10, les mots « et transmises au Gouvernement » par les mots « et transmises au Gouvernement ou au Collège réuni ». (*Assentiment*).

Mme Annemie Maes demande d'adapter la version néerlandaise de l'article dans le même sens que ce qui a été fait pour l'ordonnance relative au droit d'être entendu dans le cadre d'une pétition adressée au Parlement, en remplaçant, dans les points 2 et 7, le mot « woonplaats » par le mot « domicilie ». (*Assentiment*).

Artikel 109

De voorzitter wijst erop dat in het artikel een vergelijkbare tekstcorrectie met die van artikel 107 moet worden aangebracht. « De voorzitter kan, op advies van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een interpellatie onontvankelijk verklaren als die gaat over hetzelfde onderwerp als een interpellatie of een mondelinge vraag die sinds minder dan drie maanden door het Bureau in uitgebreide samenstelling verwezen is naar de plenaire vergadering of de commissie, behalve als er een nieuw feit is gerezen, waarover het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist. ». (*Instemming*).

De heer Dominiek Lootens-Stael vraagt hoe deze bepaling concreet zal worden toegepast.

De Voorzitter antwoordt dat de ingediende interpellatievragen zullen onderzocht worden door het Bureau in uitgebreide samenstelling, zoals thans al het geval is.

De heer Johan Van den Driessche vindt dat het nieuwe voorgestelde artikel niet ver genoeg gaat.

Stemming

Artikel 109, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 16 stemmen, bij 1 onthouding.

Artikel 115

De Voorzitter stelt voor punt 4 aan te vullen door eveneens te verwijzen naar de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie : « Enkel de petitie waarvan het voorwerp conform de mensenrechten en de fundamentele vrijheden is en een onderwerp behandelt dat geheel of gedeeltelijk tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoort of betrekking heeft op de belangen ervan, zijn ontvankelijk. ». (*Instemming*).

De heer André du Bus de Warnaffe vraagt zich af wat de betekenis is van de woorden « of betrekking heeft op de belangen ervan ». Moet het voorwerp in ieder geval conform de mensenrechten en de fundamentele vrijheden zijn ?

De Voorzitter bevestigt dat. Hij voegt daaraan toe dat het tevens nodig is in punt 10 de woorden « en bezorgd aan de Regering » te vervangen door de woorden « en bezorgd aan de Regering of het Verenigd College ». (*Instemming*).

Mevrouw Annemie Maes vraagt de Nederlandse versie van het artikel in dezelfde zin aan te passen als de ordonnantie betreffende het recht op gehoord te worden in het kader van een aan het Parlement gericht petitie, door in punt 2 en 7 het woord « woonplaats » te vervangen door het woord « domicilie ». (*Instemming*).

Concernant le point 11, la députée souligne que la Chambre publie un document officiel reprenant les pétitions, avec les noms des signataires et le suivi qui a été donné à chaque pétition.

Le Président répond qu'il reviendra au Bureau élargi de fixer les modalités d'application du point 11.

Mme Annemie Maes exprime des inquiétudes à propos du point 6 et du sous-point 1^o), qui précise qu'il peut être décidé que la demande formulée dans la pétition « ne peut trouver de réponse dans le cadre d'un débat parlementaire ou qu'elle a déjà trouvé réponse dans le cadre de débats parlementaires antérieurs ». Cette phrase est trop restrictive, sachant que toute problématique évoquée par un pétitionnaire a sûrement déjà fait l'objet d'un débat parlementaire un jour ou l'autre.

M. Dominiek Lootens-Stael estime également qu'il ne convient pas de fournir une réponse toute faite en renvoyant à un débat passé.

M. Johan Van den Driessche affirme que la disposition proposée manque de clarté. Qui va décider que la demande formulée dans la pétition a déjà trouvé une réponse ?

Le Président explique que c'est à la commission compétente de décider du traitement qu'elle réserve à une pétition. Il se peut qu'un sujet particulier ait déjà fait l'objet d'un débat en séance plénière par exemple, ou qu'un membre du Gouvernement se soit déjà engagé à mener une concertation sur un point précis. Il revient au Bureau élargi de se prononcer sur la recevabilité des pétitions.

M. René Coppens relève que tout pétitionnaire désire recevoir une réponse, mais ne souhaite pas nécessairement un débat parlementaire.

Mme Nadia El Yousfi précise que l'intention n'est évidemment pas d'écarter systématiquement toute possibilité de débat.

Le Président ajoute que l'intention n'est pas non plus de se référer à un débat qui a eu lieu il y a de nombreuses années. Il s'engage à ce que le Bureau élargi accorde l'attention nécessaire au traitement des pétitions.

Vote

L'article 115, tel qu'amendé, est adopté par 17 voix et 2 abstentions.

Met betrekking tot punt 11, benadrukt de volksvertegenwoordigster dat de Kamer een officieel document publiceert, waarin de petitie vermeld worden, met de namen van de ondertekenaars en het aan elke petitie gegeven gevolg.

De Voorzitter antwoordt dat het Bureau in uitgebreide samenstelling de nadere regels zal bepalen voor de toepassing van punt 11.

Mevrouw Annemie Maes is bezorgd over punt 6 en subpunt 1^o, dat preciseert dat beslist kan worden dat de in de petitie geformuleerde vraag « niet kan worden beantwoord in het kader van een parlementair debat of dat zij reeds beantwoord werd in het kader van vorige parlementaire debatten ». Die zin is te beperkend, wetend dat over elke door een petitionaris geopperde problematiek zeker al een parlementair debat heeft plaatsgevonden op een of ander tijdstip.

De heer Dominiek Lootens-Stael vindt eveneens dat geen pasklaar antwoord mag gegeven worden door te verwijzen naar een vroeger debat.

De heer Johan Van den Driessche zegt dat de voorgestelde bepaling niet duidelijk is. Wie gaat beslissen of er op het in de petitie gestelde verzoek al is ingegaan?

De Voorzitter zegt dat de bevoegde commissie zal beslissen wat er met een petitie al gebeuren. Het is mogelijk dat er over een bepaalde kwestie al een debat heeft plaatsgevonden in plenaire vergadering bijvoorbeeld, of dat een lid van de regering zich er al toe verbonden heeft om overleg te plegen over een welbepaald punt. Het Bureau in uitgebreide samenstelling moet zich uitspreken over de ontvankelijkheid van de petitie.

De heer René Coppens zegt dat elke indiener van een petitie een antwoord wenst te ontvangen, maar niet noodzakelijk een parlementair debat wenst.

Mevrouw Nadia El Yousfi zegt dat het uiteraard niet de bedoeling is om systematisch elk mogelijk debat uit de weg te gaan.

De Voorzitter zegt dat het ook niet de bedoeling is een debat te houden dat al vele jaren tevoren is gehouden. Hij verbindt er zich toe dat het Bureau in uitgebreide samenstelling de nodige aandacht zal besteden aan de behandeling van de petitie.

Stemming

Artikel 115, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 17 stemmen, bij 2 onthoudingen.

Article 121

M. René Coppins demande de modifier comme suit l'alinéa 4 proposé : « Le président du Parlement, le greffier et le greffier adjoint sont invités à assister aux réunions de la commission avec voix consultative. ». (*Assentiment*).

Dans l'alinéa 4 du point a) relatif au compte, il propose de remplacer les mots « Elle fait un récolement général du patrimoine et du mobilier » par les mots « Elle contrôle le récolement général du patrimoine et du mobilier ». (*Assentiment*).

Enfin, il propose de compléter la dernière phrase de l'alinéa du point b) par les mots suivants : « [...] et le présente à la commission du budget et du compte qui l'examine et le soumet au Parlement en vue de son adoption. ». (*Assentiment*).

M. Johan Van den Driessche demande à ce que chaque groupe politique reconnu puisse être représenté au sein de la commission du budget et du compte.

Le Président explique qu'il faut appliquer la représentation proportionnelle telle que définie dans la loi spéciale.

Il ajoute que la discussion relative aux comptes du Parlement après leur approbation par la Cour des Comptes relève quant à elle de la commission des Finances.

Le Président suggère deux amendements visant à compléter la partie de cet article relative au compte du Parlement (point a)).

Il propose de compléter, d'une part, la phrase de l'alinéa 3 par les mots « et le projet de compte définitif est arrêté par le Bureau. », et d'autre part, la phrase de l'alinéa 7 par les mots « et publié sous la forme d'un document parlementaire ». (*Assentiment*).

En conséquence, il convient d'écrire « projet de compte définitif » à l'alinéa 4.

Vote

L'article 121, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

Article 33

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Artikel 121

De heer René Coppins vraagt om het voorgestelde vierde lid als volgt te wijzigen : « De voorzitter van het Parlement, de griffier en de adjunct-griffier worden uitgenodigd op de vergaderingen van de commissie en hebben raadgevende stem. ». (*Instemming*).

Hij stelt voor om, in het vierde lid van punt a) over de rekening, de woorden « Ze stelt een algemeen overzicht van het patrimonium en het meubilair op » te vervangen door de woorden « Zij controleert het algemeen overzicht van het patrimonium en meubilair van het Parlement ». (*Instemming*).

Tot slot stelt hij voor om de laatste zin van het lid van punt b) te vervangen door de volgende woorden : « [...] en stelt dat voor aan de commissie voor de begroting en de rekening, die het onderzoekt en ter goedkeuring voorlegt aan het Parlement. ». (*Instemming*).

De heer Johan Van den Driessche vraagt dat elke erkende politieke fractie vertegenwoordigd kan zijn in de commissie voor de begroting en de rekening.

De voorzitter legt uit dat de evenredige vertegenwoordiging zoals bepaald door de bijzondere wet moet worden toegepast.

Hij voegt eraan toe dat de bespreking van de rekeningen van het Parlement na de goedkeuring door het Rekenhof toekomt aan de commissie voor de financiën.

De Voorzitter stelt twee amendementen voor om het gedeelte van het artikel dat betrekking heeft op de rekening van het Parlement te vervolledigen (punt a)).

Hij stelt voor om enerzijds de zin van het derde lid te vervolledigen met de woorden « en het ontwerp van definitieve regeling wordt vastgelegd door het Bureau » en anderzijds de zin van het zevende lid te vervolledigen met de woorden « en gepubliceerd in de vorm van een parlementair stuk ». (*Instemming*).

Bijgevolg dient in het vierde lid « ontwerp van definitieve rekening » te worden geschreven.

Stemming

Artikel 121, aldus geamendeerd, wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

Artikel 33

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Vote

L'article 33 est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

Article 36

Cet article ne suscite pas de commentaires.

Vote

L'article 36 est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

Intitulé du chapitre VIII du titre VII

La modification de l'intitulé du comité d'avis pour l'égalité des femmes et des hommes ne suscite aucun commentaire.

Vote

Le nouvel intitulé est adopté à l'unanimité des 19 membres présents.

III. Vote sur l'ensemble des propositions de modifications du règlement

L'ensemble des propositions de modifications du règlement, telles qu'amendées, sont adoptées par 17 voix et 3 abstentions.

Sur proposition du président et des rapporteurs, la commission propose que le Parlement donne mandat au greffier pour réaliser la coordination des dispositions du règlement en vue d'harmoniser la numérotation et la terminologie. (*Assentiment*).

– *Confiance est faite aux rapporteurs pour la rédaction du rapport.*

Les Rapporteurs,

René COPPENS,
Nadia EL YOUSFI

Le Président,

Charles PICQUÉ

Stemming

Artikel 33 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

Artikel 36

Dit artikel lokt geen commentaar uit.

Stemming

Artikel 36 wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

Opschrift van hoofdstuk VIII van titel VII

De wijziging van het opschrift van het adviescomité voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen lokt geen commentaar uit.

Stemming

Het nieuwe opschrift wordt aangenomen bij eenparigheid van de 19 aanwezige leden.

III. Stemming over alle voorstellen tot wijziging van het reglement

Alle voorstellen tot wijziging van het reglement, aldus geamendeerd, worden aangenomen met 17 stemmen, bij 3 onthoudingen.

Op voorstel van de voorzitters en de rapporteurs, stelt de commissie voor dat het Parlement de griffier mandaat geeft voor de coördinatie van de bepalingen van het reglement met het oog op de harmonisatie van de nummering en de terminologie. (*Instemming*).

– *Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteurs voor het opstellen van het verslag.*

De Rapporteurs,

René COPPENS,
Nadia EL YOUSFI

De Voorzitter,

Charles PICQUÉ

IV. Texte adopté par la commission spéciale du règlement (avec le commentaire des articles)

I. Groupes politiques, groupes politiques reconnus et députés siégeant comme indépendants

Au titre II « De l'organisation du Parlement », l'intitulé du chapitre V est modifié comme suit :

« Chapitre V. – Des groupes politiques, des groupes politiques reconnus et des indépendants ».

Article 10

1. L'alinéa 1^{er} du point 1 est remplacé par ce qui suit :

« Constituent un groupe politique, les élus d'une même liste électorale ou les élus déclarant siéger sous le sigle d'une formation politique dont le sigle ou le logo a été protégé ou prohibé à l'occasion des élections relatives au dernier renouvellement du Parlement.

Au moment du renouvellement du Parlement et pour autant qu'ils représentent 10 % des sièges au sein du groupe linguistique correspondant, ces mêmes élus peuvent constituer un groupe politique reconnu, et ce pour la durée de la législature. ».

2. Au point 4, les mots « pour cinq années » sont remplacés par les mots « pour le reste de la législature ».

3. Au point 5, il est ajouté un nouvel alinéa 3 rédigé comme suit :

« Cette dotation et ces moyens en personnel sont fixés au début de la législature et pour la durée de celle-ci. ».

4. Il est ajouté *in fine* un nouveau point 6, rédigé comme suit :

« Tout membre qui n'appartient pas à un groupe politique siège en qualité d'indépendant. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de mentionner, dans cet article, l'existence de groupes politiques, de groupes politiques reconnus et de députés indépendants.

IV. Tekst aangenomen door de bijzondere commissie voor het reglement (met het commentaar bij de artikelen)

I. Politieke fracties, erkende politieke fracties en parlementsleden die als onafhankelijken zetelen

In titel II « Organisatie van het Parlement » wordt het opschrift van Hoofdstuk V als volgt gewijzigd :

« Hoofdstuk V. – Politieke fracties, erkende politieke fracties en onafhankelijken ».

Artikel 10

1. Het eerste lid van punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« Vormen een politieke fractie, de verkozenen van eenzelfde kieslijst of de verkozenen die verklaren zitting te hebben onder het letterwoord van een politieke partij waarvan het letterwoord of het logo beschermd of verboden werd bij de verkiezingen voor de jongste hernieuwing van het Parlement.

Op het ogenblik van de vernieuwing van het Parlement en op voorwaarde dat zij 10 % van de zetels in de overeenkomstige taalgroep vertegenwoordigen, kunnen diezelfde verkozenen een erkende politieke fractie vormen voor de duur van de zittingsperiode. ».

2. In punt 4 worden de woorden « voor vijf jaar » vervangen door de woorden « voor de rest van de zittingsperiode. »

3. In punt 5 wordt een nieuw lid toegevoegd, luidend :

« Deze dotatie en deze personeelsmiddelen worden in het begin van de zittingsperiode en voor de duur ervan vastgesteld. ».

4. *In fine* wordt een nieuw punt 6 toegevoegd, luidend als volgt :

« Elk lid dat niet tot een politieke fractie behoort, zetelt als onafhankelijke. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om in dit artikel de aanwezigheid van politieke fracties, erkende politieke fracties en onafhankelijke parlementsleden te vermelden.

La qualité de groupe politique reconnu est définie au moment du renouvellement du Parlement, et celle-ci est acquise pour la durée complète de la législature.

Il est par ailleurs proposé de modifier le point 4 en précisant qu'un éventuel retrait du bénéfice de la reconnaissance par le Bureau élargi, dans les cas prévus au point 3, a lieu pour la durée restante de la législature, et non pour une période de cinq années.

II. Fonction du président

Article 15

Au point 2, les mots « Le président ne peut prendre la parole dans un débat que pour présenter l'état de la question et y ramener » sont remplacés par les mots « Le président peut prendre la parole dans un débat pour présenter l'état de la question et y ramener ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de supprimer la phrase négative telle qu'initialement formulée, afin de ne pas présenter la fonction du président comme purement restrictive dans la tenue des débats.

III. Élections et présentations

Article 21

Le point 1 est remplacé par ce qui suit :

« Sauf dispositions contraires, toutes les nominations, élections et présentations de candidats extérieurs au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale se font aux scrutins secrets et à la majorité des suffrages, selon les procédures prévues à l'article 13, points 2, 3, 4 et 5. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de préciser que toutes les élections et présentations que le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est amené à effectuer « hors assemblée », c'est-à-dire en dehors de ses membres, ont lieu aux scrutins secrets et à la majorité absolue des suffrages, sauf disposition contraire. À l'article 21.1., il y a dès lors lieu de se référer également à l'article 13.2 du règlement, qui traite des élections au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages.

De hoedanigheid van erkende politieke fractie wordt vastgesteld op het ogenblik van de vernieuwing van het Parlement en geldt voor de volledige duur van de zittingsperiode.

Er wordt bovendien voorgesteld om punt 4 te wijzigen door te bepalen dat de erkenning door het Bureau in uitgebreide samenstelling, in de gevallen waarin voorzien wordt in punt 3, voor de rest van de zittingsperiode wordt ingetrokken en niet voor vijf jaar.

II. Functie van voorzitter

Artikel 15

In punt 2 worden de woorden « De voorzitter mag bij een beraadslaging alleen het woord voeren om de stand van zaken vast te stellen en de spreker tot het onderwerp terug te brengen » vervangen door de volgende woorden « De voorzitter mag bij een beraadslaging het woord nemen om de stand van zaken vast te stellen en de spreker tot het onderwerp terug te brengen ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om de aanvankelijke negatieve formulering te schrappen en de functie van voorzitter niet als louter restrictief voor te stellen in het kader van de debatten.

III. Verkiezingen en voordrachten

Artikel 21

Punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« Behoudens andersluidende bepalingen, geschieden alle benoemingen, verkiezingen en voordrachten van kandidaten van buiten het Brussels Hoofdstedelijk Parlement bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid volgens de in artikel 13, punt 2, 3, 4 en 5 bepaalde procedures.

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld dat alle verkiezingen en voordrachten die het Brussels Hoofdstedelijk Parlement « buiten de assemblée » moet verrichten – d.w.z. buiten zijn leden – bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid geschieden, behoudens andersluidende bepaling. In artikel 21.1, dient men bijgevolg ook naar artikel 13.2 van het reglement te verwijzen, dat betrekking heeft op de verkiezingen bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid.

Article 22

Cet article est remplacé par ce qui suit :

« Sauf dispositions contraires, toutes les nominations, élections et présentations de candidats extérieurs à l'Assemblée réunie se font aux scrutins secrets, à la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et des groupes politiques, et à la majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de préciser que toutes les élections et présentations que l'Assemblée réunie est amenée à effectuer « hors assemblée », c'est-à-dire en dehors de ses membres, ont lieu aux scrutins secrets, à la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et des groupes politiques et à la majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique, sauf disposition contraire.

IV. Possibilité de remplacer un membre du Bureau ou un président de commission en cours de session parlementaire

Article 18

Il est inséré un nouvel alinéa 2 rédigé comme suit :

« En cas de démission ou de radiation d'un membre du Bureau faisant partie d'un groupe politique reconnu, ou en cas d'adhésion dudit membre à un autre groupe politique, il peut être pourvu à son remplacement en cours de session. ».

COMMENTAIRE

Avec cette nouvelle disposition, une modification intervenue en cours de session dans la composition des groupes politiques et qui influence la composition du Bureau, ne verra plus son effet postposé à la session suivante.

*
* *

Article 23

Il est ajouté un nouvel alinéa 6 rédigé comme suit :

« En cas de démission ou de radiation d'un président de commission d'un groupe politique reconnu, ou en cas d'ad-

Artikel 22

Dit artikel wordt vervangen door wat volgt :

« Behoudens andersluidende bepalingen, geschieden alle benoemingen, verkiezingen en voordrachten van kandidaten van buiten de Verenigde Vergadering bij geheime stemming en volgens de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en politieke fracties en bij volstreekte meerderheid in elke taalgroep. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld dat alle verkiezingen en voordrachten die de Verenigde Vergadering « buiten de assemblee » moet verrichten – dat wil zeggen buiten haar leden – bij geheime stemming geschieden, volgens de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en politieke fracties en bij volstreekte meerderheid in elke taalgroep, behoudens andersluidende bepaling.

IV. Mogelijkheid om een lid van het Bureau of de voorzitter van een commissie tijdens de parlementaire zitting te vervangen

Artikel 18

Er wordt een nieuw tweede lid ingevoegd, luidend als volgt :

« In geval van ontslag of schrapping van een lid van het Bureau dat deel uitmaakt van een erkende politieke fractie, of in geval van toetreding van dat lid tot een andere politieke fractie, kan het lid tijdens de zitting worden vervangen. ».

COMMENTAAR

De nieuwe bepaling zorgt ervoor dat de impact van een wijziging in de samenstelling van de politieke fracties in de loop van de zitting en die een invloed heeft op de samenstelling van het Bureau niet meer uitgesteld wordt tot de volgende zitting.

*
* *

Artikel 23

Er wordt een nieuw zesde lid toegevoegd, luidend als volgt :

« In geval van ontslag of schrapping van een commissievoorzitter van een erkende politieke fractie, of in geval

hésion dudit président à un autre groupe politique, il peut être pourvu à son remplacement en cours de session. ».

COMMENTAIRE

Avec cette nouvelle disposition, une modification intervenue en cours de session dans la composition des groupes politiques et qui influence la règle d'attribution des présidences de commissions, ne verra plus son effet postposé à la session suivante.

*
* *

Article 10

Le dernier alinéa du point 2 est supprimé.

COMMENTAIRE

Cette suppression est le corollaire des modifications proposées aux articles 18 et 23.

V. Travaux en commission

Article 25

La première phrase du point 1 est remplacée par ce qui suit :

« Il peut être formé des commissions spéciales par le Parlement pour l'examen de projets et propositions déterminés et/ou chaque fois qu'il le juge utile. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de clarifier les circonstances dans lesquelles des commissions spéciales peuvent être créées au sein du Parlement et de l'Assemblée réunie : d'une part, pour l'examen de projets et de propositions, et d'autre part, chaque fois qu'il/elle le juge utile.

*
* *

Article 28

Aux points 4 et 5, les mots « , sauf avis contraire de leurs auteurs » sont ajoutés *in fine*.

van toetreding van die voorzitter tot een andere politieke fractie, kan de voorzitter tijdens de zitting worden vervangen. ».

COMMENTAAR

De nieuwe bepaling zorgt ervoor dat de impact van een wijziging in de samenstelling van de politieke fracties in de loop van de zitting en die een invloed heeft op de aanstelling van de commissievoorzitters niet meer uitgesteld wordt tot de volgende zitting.

*
* *

Artikel 10

Het laatste lid van punt 2 wordt geschrapt.

COMMENTAAR

De schrapping is het gevolg van de wijzigingen voorgesteld in de artikelen 18 en 23.

V. Werkzaamheden in de commissie

Artikel 25

De eerste zin van punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« Er kunnen door het Parlement bijzondere commissies worden ingesteld om bepaalde ontwerpen en voorstellen te behandelen en/of telkens wanneer het dat nuttig acht. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om de omstandigheden waarin bijzondere commissies binnen het Parlement en de Verenigde Vergadering kunnen worden ingesteld, te verduidelijken : enerzijds, voor het onderzoek van ontwerpen en voorstellen en, anderzijds, telkens wanneer het Parlement/de Verenigde Vergadering dat nuttig acht.

*
* *

Artikel 28

Op het einde van punt 4 en 5 worden de woorden « behoudens tegenbericht van de indieners » toegevoegd.

COMMENTAIRE

Il s'agit de s'assurer auprès des auteurs des propositions que ceux-ci souhaitent leur mise à l'ordre du jour avant de les y inscrire d'office.

*
* *

Article 36

Le point 1 est remplacé par ce qui suit :

« Dans toute commission, sauf décision contraire et motivée de celle-ci, chaque groupe politique peut se faire assister de deux experts au plus dont la désignation doit être approuvée par le président du groupe. Un expert ne peut assister son groupe que si au moins un membre du groupe est présent. Toutefois, le président de la commission peut déroger à cette règle en cas d'absence momentanée des membres du groupe. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de prévoir la possibilité, pour les députés, de se faire assister par plusieurs collaborateurs en commission, s'il y a suffisamment de place, et en laissant un pouvoir d'appréciation au président de commission.

*
* *

Au chapitre X « Des commissions », il est inséré un nouveau point j) et un nouvel article 43/1 rédigés comme suit :

« Des commissions d'enquête

Article 43/1 (nouveau)

En application du droit d'enquête visé aux articles 28 et 72 de la loi spéciale relative aux institutions bruxelloises, le Parlement peut décider de constituer une commission d'enquête. Les règles relatives aux commissions spéciales, définies à l'article 25 du présent règlement, sont d'application. ».

*
* *

Article 45

L'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

COMMENTAAR

Er moet worden nagegaan bij de indieners van de voorstellen of ze wensen dat hun voorstellen op de agenda worden geplaatst alvorens dit automatisch gebeurt.

*
* *

Artikel 36

Punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« In elke commissie kan, behoudens met redenen omklede andersluidende beslissing, elke fractie zich laten bijstaan door ten hoogste twee deskundigen wier aanstelling moet worden goedgekeurd door de fractievoorzitter. Een deskundige kan zijn fractie alleen maar bijstaan als ten minste één lid van de fractie aanwezig is. De commissievoorzitter kan echter afwijken van deze regel bij tijdelijke afwezigheid van de fractieleden. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om te voorzien in de mogelijkheid, voor de volksvertegenwoordigers, om zich in de commissie te laten bijstaan door verschillende medewerkers, als er voldoende plaats is, en te bepalen dat de commissievoorzitter daarover beslist.

*
* *

In hoofdstuk X « Commissies », worden een nieuw punt j) en een nieuw artikel 43/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Onderzoekscommissies

Artikel 43/1 (nieuw)

« Met toepassing van het onderzoeksrecht bedoeld in de artikelen 28 en 72 van de bijzondere wet met betrekking tot de Brusselse instellingen kan het Parlement beslissen om een onderzoekscommissie in te stellen. De regels betreffende de bijzondere commissies, bepaald in artikel 25 van dit reglement, zijn van toepassing. ».

*
* *

Artikel 45

Het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Cette commission a pour but de promouvoir la coopération entre le Parlement et la Chambre des représentants, le Sénat, le Parlement flamand, le Parlement de la Communauté française, le Parlement wallon, le Parlement de la Communauté germanophone, l'Assemblée de la Commission communautaire française et l'Assemblée de la Commission communautaire flamande. ».

VI. Missions du Bureau élargi relatives à l'organisation de débats parlementaires spécifiques

Article 34

Il est ajouté *in fine* un point 3, rédigé comme suit :

« Le Bureau élargi peut également charger une commission d'organiser des auditions ou une journée d'étude. ».

COMMENTAIRE

Indépendamment du droit d'initiative de toute commission, il est proposé que le Bureau élargi puisse également initier des auditions dans une commission, étant entendu que cette dernière déterminera la liste des personnes physiques et/ou morales à auditionner.

*
* *

Article 49

Il est inséré un nouveau point 5, rédigé comme suit :

« Le Bureau élargi peut décider de consacrer une séance plénière à un thème présentant un caractère général. Il en fixe la teneur et les modalités. ».

COMMENTAIRE

Cette disposition vise à formaliser la possibilité de tenir des débats spécifiques en séance plénière, sur proposition du Bureau élargi, éventuellement suite au dépôt d'interpellations sur un sujet déterminé, ou pour approfondir un sujet déjà évoqué dans une commission.

*
* *

« Deze commissie heeft tot doel de bevordering van de samenwerking tussen het Parlement en de Kamer van Volksvertegenwoordigers, de Senaat, het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap, het Waals Parlement, het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie en de Raad van de Franse Gemeenschapscommissie. ».

VI. Opdrachten van het Bureau in uitgebreide samenstelling betreffende de organisatie van specifieke parlementaire debatten

Artikel 34

Op het einde wordt een punt 3 toegevoegd, luidend :

« Het Bureau in uitgebreide samenstelling kan een commissie er ook mee belasten hoorzittingen of studiedagen te organiseren. ».

COMMENTAAR

Ongeacht het initiatiefrecht van iedere commissie, wordt er voorgesteld dat het Bureau in uitgebreide samenstelling eveneens het initiatief mag nemen tot hoorzittingen in een commissie, met dien verstande dat deze laatste de lijst bepaalt met natuurlijke en/of rechtspersonen die gehoord zullen worden.

*
* *

Artikel 49

Er wordt een nieuw punt 5 ingevoegd, luidend :

« Het Bureau in uitgebreide samenstelling kan beslissen een plenaire vergadering te besteden aan een thema van algemeen belang. Het bepaalt de inhoud en de praktische regels ervan. ».

COMMENTAAR

Deze bepaling strekt ertoe de mogelijkheid om specifieke debatten in plenaire vergadering te houden, te formaliseren, hetzij op voorstel van het Bureau in uitgebreide samenstelling, eventueel naar aanleiding van de indiening van interpellaties over een bepaald onderwerp, of om een reeds in commissie behandeld onderwerp diepgaand te bestuderen.

*
* *

Au titre VI « Des relations du Parlement avec le Gouvernement ou le Collège réuni », il est inséré un nouveau chapitre VI/1 et un nouvel article 111/1 rédigés comme suit :

« Chapitre VI/1. – Des notes de discussion

Article 111/1 (nouveau)

Selon les modalités prédéfinies par le Bureau élargi, tout parlementaire peut déposer, avec l'assentiment de son président de groupe, une note de discussion portant sur un sujet qui relève des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale ou de la Commission communautaire commune. Le Bureau élargi statue sur le renvoi de la note à la commission compétente.

Saisi par la commission compétente, le Bureau élargi décide s'il y a lieu d'organiser également un débat en séance plénière.

Dans ce cas, il en détermine les modalités, et fixe le temps de parole. Le rapport est transmis à tous les membres au plus tard trois jours avant la date fixée pour le débat. La note de discussion ne fait pas l'objet d'un vote en séance plénière.

Chaque groupe politique reconnu peut introduire un maximum de deux notes de discussion par législature.

Les groupes politiques qui comptent quinze membres au moins peuvent introduire une note de discussion supplémentaire par législature.

Les groupes politiques non reconnus peuvent introduire maximum une note de discussion par législature. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé d'autoriser un parlementaire à déposer une note en vue d'approfondir un sujet, qui fait l'objet d'un débat en commission, et le cas échéant, en séance plénière sur décision du Bureau élargi. Une disposition comparable existe dans le règlement du « Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie » (article 51) et du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles (article 52).

Saisi par la demande d'un groupe politique, le Bureau élargi fixe le cas échéant des modalités particulières d'application de cette disposition, comme la possibilité d'orga-

In titel VI « Betrekkingen van het Parlement met de Regering of het Verenigd College », wordt een nieuw hoofdstuk VI/1 en een nieuw artikel 111/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Hoofdstuk VI/1. – Discussienota's

Artikel 111/1 (nieuw)

Volgens de op voorhand door het Bureau in uitgebreide samenstelling bepaalde praktische regels, kan elk parlements lid, met instemming van zijn fractievoorzitter, een discussienota indienen over een onderwerp dat behoort tot de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Het Bureau in uitgebreide samenstelling neemt een beslissing over de verzending van de nota naar de bevoegde commissie.

Het Bureau in uitgebreide samenstelling bij wie de kwestie aanhangig werd gemaakt door de bevoegde commissie beslist of er ook in de plenaire vergadering een debat moet worden georganiseerd.

In dat geval, bepaalt het de nadere regels, en de spreektijd. Het verslag wordt aan alle leden bezorgd, uiterlijk drie dagen vóór de voor het debat vastgestelde datum. Over de discussienota wordt geen stemming gehouden in de plenaire vergadering.

Elke erkende politieke fractie kan maximum twee discussienota's per zittingsperiode indienen.

De erkende politieke fracties die ten minste vijftien leden tellen, kunnen per zittingsperiode een bijkomende discussienota indienen.

De niet-erkende politieke fracties kunnen per zittingsperiode maximum één discussienota indienen. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om een parlements lid toe te laten een nota in te dienen om een onderwerp diepgaand te bestuderen en dat na beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling aanleiding geeft tot een debat in commissie en eventueel in de plenaire vergadering. Een vergelijkbare bepaling bestaat in het règlement van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (artikel 51) en van het « Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles » (artikel 52).

Als het Bureau in uitgebreide samenstelling het verzoek van een politieke fractie ontvangt, dan bepaalt het in voorkomend geval de bijzondere praktische regels voor de

niser des auditions en commission, ou de recourir à une expertise ponctuelle externe.

La note est déposée au Bureau élargi qui se prononce sur son renvoi à la commission compétente. Celle-ci statue sur le suivi à y apporter et elle peut notamment soumettre au Bureau élargi la demande d'organiser également un débat en séance plénière.

Lorsqu'il marque son accord sur l'organisation d'un débat en séance plénière, le Bureau élargi en détermine les modalités. Hormis la fixation d'un temps de parole, il décide de la participation (ou non) du Gouvernement.

Chaque groupe politique reconnu peut introduire deux notes par législature. Les groupes politiques de quinze membres au moins peuvent introduire une note de discussion supplémentaire par législature, alors que les groupes politiques non reconnus peuvent introduire au maximum une seule note de discussion par législature.

Lorsqu'une note est signée par plusieurs groupes politiques, le quota de notes de discussion du groupe politique auquel appartient le premier signataire est réduit.

VII. Temps de parole

Article 54

Au point 6, il est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Il dispose du temps de parole fixé à l'article 59.1.1°, c). ».

COMMENTAIRE

Jusqu'à présent, aucun temps de parole n'était fixé dans le règlement pour les rapporteurs. Il est proposé de fixer un temps de parole de dix minutes, tel que défini à l'article 59.1.1°. En conséquence, il convient de supprimer le point 3 de l'article 59, dans lequel le président peut inviter le rapporteur à conclure s'il estime que le Parlement est suffisamment informé (voir ci-dessous).

*
* *

toepassing van de bepaling, zoals de mogelijkheid om in commissie hoorzittingen te organiseren of om een beroep te doen op een externe deskundige in de desbetreffende problematiek.

De nota wordt ingediend bij het Bureau in uitgebreide samenstelling, dat beslist over de verwijzing ervan naar de bevoegde commissie. Deze laatste beslist over het daaraan te geven gevolg en kan o.a. het Bureau in uitgebreide samenstelling verzoeken om ook een debat in plenaire zitting te organiseren.

Wanneer het Bureau in uitgebreide samenstelling akkoord gaat met de organisatie van een debat, bepaalt het de nadere regels daarvoor. Naast het bepalen van de spreek-tijd, beslist het over de deelname (of niet) van de Regering.

Elke erkende politieke fractie kan twee nota's indienen per zittingsperiode. De erkende politieke fracties die ten minste vijftien leden tellen, kunnen per zittingsperiode een bijkomende discussienota indienen, terwijl de niet-erkende politieke fracties per zittingsperiode maximum één discussienota kunnen indienen.

Wanneer een nota ondertekend is door verscheidene politieke fracties, wordt het quotum van de discussienota's van de politieke fractie waartoe de eerste ondertekenaar behoort, verlaagd.

VII. Spreektijd

Artikel 54

In punt 6 wordt een nieuw tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Hij beschikt over de spreektijd zoals bepaald in artikel 59.1.1°, c). ».

COMMENTAAR

Tot nu toe werd in het reglement geen spreektijd bepaald voor de rapporteurs. Er wordt voorgesteld om een spreektijd van tien minuten te bepalen, zoals voorzien in artikel 59.1.1°. Bijgevolg moet punt 3 van artikel 59, waarin de voorzitter de rapporteurs kan vragen te besluiten als hij oordeelt dat het Parlement al voldoende is ingelicht, geschrapt worden (zie verder).

*
* *

Article 59

1. Le point 1.1° est complété par un nouveau point c), rédigé comme suit : « présentation du rapport : 10 minutes pour le(s) rapporteur(s) (temps global) ».
2. Au point 1.3° a), les mots « 15 minutes » sont remplacés par les mots « 10 minutes » à la première ligne, les mots « 10 minutes » sont remplacés par les mots « 5 minutes » à la troisième ligne, et les mots « 5 minutes » sont remplacés par les mots « 2 minutes » à la quatrième ligne.
3. Dans le même point 1.3°, il est inséré un nouveau point b) rédigé comme suit :

« Le Gouvernement dispose d'un temps de parole de 20 minutes pour répondre à une interpellation, qui est porté à 30 minutes en cas d'interpellations jointes. ».
4. Dans le même point 1.3°, le point b) est remplacé par ce qui suit :

« après la réponse du Gouvernement ou du Collège réuni, le temps de parole est de 3 minutes par interpellateur et chaque orateur inscrit dispose d'un temps de réplique d'une minute ».
5. Il est inséré un nouveau point 1.3°/1, rédigé comme suit :

« Le Bureau élargi peut définir des règles formelles de rédaction des interpellations et questions orales afin de garantir le respect des temps de parole. ».
6. Dans l'intitulé du point 1.4°, le mot « écrites » est supprimé.
7. Le point 1.5° est remplacé par ce qui suit :

« Questions d'actualité :

– auteur de la question : 2 minutes;

– réponse du Gouvernement ou du Collège réuni : 2 minutes;

– question complémentaire : 1 minute;

– réponse du Gouvernement ou du Collège réuni : 1 minute. ».
8. Le point 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le président peut inviter les membres du Gouvernement ou du Collège réuni à conclure, lorsqu'il estime que le Parlement est suffisamment informé. ».

Artikel 59

1. Punt 1.1° wordt vervolledigd met een nieuw punt c), luidend als volgt : « voorstellen van het verslag : 10 minuten voor de rapporteur(s) (totale spreektijd) ».
2. In punt 1.3° a) worden de woorden « 15 minuten » vervangen door de woorden « 10 minuten » in de eerste regel, de woorden « 10 minuten » vervangen door de woorden « 5 minuten » in de derde regel, en de woorden « 5 minuten » vervangen door de woorden « 2 minuten » in de vierde regel.
3. In hetzelfde punt 1.3° wordt een nieuw punt b) ingevoegd, luidend als volgt :

« De Regering beschikt over een spreektijd van 20 minuten om een interpellatie te beantwoorden, die verlengd wordt tot 30 minuten als er toegevoegde interpellaties zijn. ».
4. In hetzelfde punt 1.3° wordt punt b) vervangen door wat volgt :

« na het antwoord van de Regering of het Verenigd College, bedraagt de spreektijd 3 minuten per interpellant en elke ingeschreven spreker beschikt over een repliektijd van één minuut ».
5. Er wordt een nieuw punt 1.3°/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Het Bureau in uitgebreide samenstelling kan formele regels voor de opstelling van interpellaties en mondelinge vragen bepalen teneinde de spreektijd te doen eerbiedigen. ».
6. In het opschrift van punt 1.4° wordt het woord « schriftelijke » geschrapt.
7. Punt 1.5° wordt vervangen door wat volgt :

« Dringende vragen :

– de indiener van de vraag : 2 minuten;

– het antwoord van de Regering of het Verenigd College : 2 minuten;

– aanvullende vraag : 1 minuut;

– antwoord van de Regering of het Verenigd College : 1 minuut. ».
8. Punt 3 wordt vervangen door wat volgt :

« De voorzitter kan de leden van de Regering of van het Verenigd College vragen te besluiten zo hij oordeelt dat het Parlement voldoende is ingelicht. ».

COMMENTAIRE

L'article 54.6 du règlement précise que le rapporteur, en séance plénière, ne peut donner lecture du rapport ni émettre des considérations personnelles contraires aux conclusions de la commission. Il est proposé, à l'article 59, de fixer un temps de parole de dix minutes au point 1.1° et, par conséquent, de supprimer la référence aux rapporteurs dans le point 3.

D'autre part, afin de dynamiser les débats, il est proposé d'autoriser un bref droit de réplique d'une minute à tout orateur qui aurait choisi de s'inscrire dans une interpellation. Cette faculté est déjà prévue dans le règlement du « Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie » (article 62.7° c)).

Par ailleurs, dans le même objectif, le temps de parole pour les interpellations est réduit.

Il est désormais prévu un temps de réponse du Gouvernement aux interpellations, qui est de maximum vingt minutes s'il y a une seule interpellation, et de maximum trente minutes en cas d'interpellations jointes.

Le temps de parole pour les questions d'actualité est revu et désormais d'application tant pour les questions posées en séance plénière qu'en commission (voir ci-après les modifications apportées à l'article 108 du règlement).

Une habilitation au Bureau élargi est prévue pour la détermination de règles formelles permettant de garantir le respect du temps de parole. À titre d'exemple, il peut s'agir de limiter le nombre de caractères des textes déposés.

Enfin, il est proposé de modifier le temps de parole relatif aux questions d'actualité, en supprimant la mention d'un temps global de 5 minutes pour la question et la réponse, qui ne tient pas compte de l'hypothèse où plusieurs questions d'actualité jointes sont déposées sur un même sujet.

VIII. Dépôt des propositions

Article 84

Au point 1, la première phrase est complétée par les mots suivants :

« sous format papier ou sous format électronique. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de laisser la possibilité de déposer des propositions soit sous format papier, soit sous format électronique.

COMMENTAAR

Artikel 54.6 van het reglement bepaalt dat de rapporteur in plenaire vergadering geen lezing van het verslag mag geven noch persoonlijke overwegingen mag uiten die strijdig zijn met de besluiten van de commissie. Er wordt voorgesteld om in punt 1.1° van artikel 59 een spreektijd van tien minuten te bepalen en bijgevolg de verwijzing naar de rapporteurs in punt 3 te schrappen.

Voorts wordt voorgesteld, met het oog op het dynamiseren van de debatten, om een korte repliek van één minuut te verlenen aan elke spreker die zich in een interpellatie heeft ingeschreven. Deze mogelijkheid bestaat al in het reglement van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (artikel 62.7° c)).

Bovendien wordt de spreektijd voor de interpellaties beperkt met hetzelfde doel.

Voortaan wordt voorzien in een antwoordtijd op de interpellaties voor de Regering, i.e. maximum twintig minuten indien er slechts één interpellatie is en maximum dertig minuten in geval van toegevoegde interpellaties.

De spreektijd voor de dringende vragen wordt herzien en geldt thans zowel voor de in de plenaire vergadering als in de commissie gestelde vragen (zie *infra* de wijzigingen in artikel 108 van het reglement).

Er wordt voorzien in een volmacht aan het Bureau in uitgebreide samenstelling voor het bepalen van formele regels die het eerbiedigen van de spreektijden kunnen garanderen. Dit kan bijvoorbeeld gaan over de beperking van het aantal lettertekens van de ingediende teksten.

Ten slotte wordt voorgesteld om de spreektijd voor de dringende vragen te wijzigen door de vermelding van een totale spreektijd van 5 minuten voor de vraag en het antwoord af te schaffen, aangezien dit geen rekening houdt met het geval waarin meerdere toegevoegde dringende vragen over eenzelfde onderwerp worden ingediend.

VIII. Indienen van de voorstellen

Artikel 84

In punt 1 wordt de eerste zin vervolledigd met de volgende woorden :

« op papier of in elektronische vorm. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om de mogelijkheid te bieden voorstellen in te dienen op papier of in elektronische vorm.

IX. Comité de suivi législatif

Article 94

Cet article est remplacé par la disposition suivante :

« Le Parlement nomme en son sein un comité de suivi législatif chargé de l'évaluation des ordonnances, résolutions et règlements.

Ce comité a pour mission :

- de traiter les requêtes envoyées par toute personne physique ou morale, dénonçant les difficultés d'application des textes;
- d'examiner les arrêts de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle qui ont un impact sur l'efficacité de l'ordonnancement juridique;
- d'analyser les rapports adressés au Parlement par les institutions de la Région qui contiennent des informations importantes sur la manière dont la législation est appliquée ainsi que sur les difficultés qu'elle suscite.

Le comité est également chargé d'évaluer les mesures prises par le Gouvernement ou le Collège réuni afin de donner suite aux résolutions adoptées par le Parlement.

À la requête du comité, les membres du Gouvernement, chacun dans les matières pour lesquelles ils sont compétents, déposent au Parlement un rapport d'évaluation sur une ou plusieurs ordonnances qui ont été adoptées depuis au moins deux ans.

En se basant sur les constatations faites à l'occasion de l'exécution des tâches qui précèdent, le comité rédige un rapport annuel mettant en évidence les difficultés d'interprétation, les lacunes, les incohérences ou les erreurs avérées dans la législation en vigueur.

Le comité est composé de quinze membres qui sont désignés de la manière prévue à l'article 23.

Le Bureau élargi adopte le règlement d'ordre intérieur du comité. Il désigne, pour la durée de la session, un(e) président(e), un(e) vice-président(e) et un(e) secrétaire.

Le membre du comité empêché d'assister à une réunion peut se faire remplacer par un membre de son groupe politique. Il en informe le/la président(e). ».

IX. Comité voor de follow-up van de wetgeving

Artikel 94

Dit artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het Parlement benoemt onder zijn leden een comité voor de follow-up van de wetgeving belast met de evaluatie van de ordonnances, resoluties en verordeningen.

Het comité heeft als opdracht :

- de verzoekschriften van natuurlijke of rechtspersonen die problemen bij de toepassing van de teksten melden, te behandelen;
- de arresten van het Grondwettelijk Hof die een impact hebben op de doeltreffendheid van het regelgevend proces, te onderzoeken;
- de aan het Parlement gerichte rapporten van de instellingen van het Gewest die belangrijke informatie bevatten over de wijze waarop de wetgeving wordt toegepast en de problemen die daarmee gepaard gaan, te analyseren.

Het comité wordt eveneens belast met het evalueren van de maatregelen die de Regering of het Verenigd College heeft genomen om gevolg te geven aan de door het Parlement aangenomen resoluties.

Op verzoek van het comité, dienen de leden van de Regering, elk voor de aangelegenheden waarvoor ze bevoegd zijn, bij het Parlement een evaluatieverslag in over één of meerdere ordonnances die sinds ten minste twee jaar zijn aangenomen.

Op basis van de vaststellingen die bij het uitvoeren van de voornoemde taken werden gedaan, stelt het comité een jaarverslag op dat de interpretatieproblemen, lacunes, incoherenties of fouten in de vigerende wetgeving vermeldt.

Het comité bestaat uit vijftien leden die worden aangewezen zoals bepaald in artikel 23.

Het Bureau in uitgebreide samenstelling keurt het huiselijk reglement van het comité goed. Het wijst, voor de duur van de zitting, een voorzit(s)ter, ondervoorzit(s)ter en secretaris (m/v) aan.

Het lid van het comité dat verhinderd is om deel te nemen aan een vergadering, kan zich laten vervangen door een lid van zijn politieke fractie. Het lid brengt de voorzit(s)ter daarvan op de hoogte. ».

COMMENTAIRE

L'objectif de cette disposition est de prévoir au Parlement un dispositif d'évaluation de la législation, à l'instar de ce qui existe dans d'autres assemblées.

À cette fin, un comité chargé de l'évaluation législative est créé. Ses missions essentielles ainsi que sa composition sont précisées dans le règlement, à charge pour le Bureau élargi d'adopter un règlement d'ordre intérieur pour en préciser les règles de fonctionnement.

X. Des questions

CHAPITRE V

Article 106

Le point 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Si la réponse ne parvient pas au président dans le délai prévu par le présent article :

- la question seule est publiée, puis reproduite lors de la publication de la réponse;
- sauf avis contraire du député, elle est inscrite à l'ordre du jour de la prochaine séance plénière du Parlement ou de l'Assemblée réunie. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de prévoir dans le règlement la transformation automatique d'une question écrite en question orale lorsqu'elle n'a pas reçu de réponse dans les vingt jours ouvrables, en vue de l'inscrire à la plus prochaine séance plénière, sauf avis contraire du député.

*
* *

Intitulé du point c)

Le mot « écrites » est supprimé.

*
* *

COMMENTAAR

Deze bepaling strekt ertoe in het Parlement een systeem voor de evaluatie van de wetgeving in te voeren, zoals in andere assemblees bestaat.

Daartoe wordt er een comité opgericht belast met de evaluatie van de wetgeving. De hoofdpodochten en samenstelling ervan worden gepreciseerd in het reglement. Het is aan het Bureau in uitgebreide samenstelling om een huishoudelijk reglement goed te keuren dat de werkingsregels van het Comité bepaalt.

X. Vragen

HOOFDSTUK V

Artikel 106

Punt 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Is het antwoord niet binnen de in dit artikel bepaalde termijn aan de voorzitter overgezonden :

- dan verschijnt de vraag alleen, met dien verstande evenwel dat zij bij de publicatie van het antwoord wordt herhaald;

behoudens tegenbericht van de volksvertegenwoordiger, wordt ze ingeschreven op de agenda van de volgende plenaire vergadering van het Parlement of de Verenigde Vergadering. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling in het reglement te bepalen dat een schriftelijke vraag automatisch omgezet wordt in een mondelinge vraag en ingeschreven wordt op de agenda van de volgende plenaire vergadering als ze niet binnen twintig werkdagen is beantwoord, behoudens tegenbericht van de volksvertegenwoordiger.

*
* *

Opschrift van punt c)

Het woord « Schriftelijke » wordt geschrapt.

*
* *

Article 107

1. Au point 1, le mot « pose » est remplacé par le mot « dépose ».
2. Au point 3, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le président peut, après avis du Bureau élargi, déclarer irrecevable une question orale si celle-ci a le même objet qu'une interpellation ou une question orale renvoyée par le Bureau élargi en séance plénière ou en commission depuis moins de trois mois, sauf en cas de fait nouveau apprécié par le Bureau élargi. ».

3. Au même point 3, il est inséré un nouvel alinéa 3, rédigé comme suit :

« Sauf période de vacances parlementaires, les questions orales sont traitées dans les vingt jours ouvrables de leur renvoi par le Bureau élargi. Si la réponse n'est pas apportée dans ce délai par le Gouvernement, l'auteur de la question peut actualiser son texte en l'adressant au greffe du Parlement au plus tard un jour ouvrable avant la commission. ».

4. Au point 3, alinéa 3, les mots « sans s'être excusé » sont ajoutés après le mot « absent » et l'alinéa est complété par la phrase suivante : « Si l'auteur d'une question demande le report de sa question à deux reprises en commission, la question est automatiquement transformée en question écrite, à moins qu'un autre député ne pose la question et que le membre du Gouvernement, du Collège réuni ou le secrétaire d'État régional n'exprime le désir d'y répondre. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de clarifier le titre c) du chapitre V portant sur les questions orales, par analogie avec le titre b).

Dans le souci de dynamiser le contrôle politique et les débats parlementaires, il est proposé de supprimer l'obligation imposée à l'auteur d'une question orale d'en lire le texte tel qu'il a été transmis par écrit.

Il est bien entendu que le contenu des questions en tant que telles doit rester identique, sauf l'hypothèse visée au nouvel alinéa 3 du point 3.

Artikel 107

1. In punt 1 wordt het woord « stelt » vervangen door het woord « indient ».
2. In punt 3 wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :

« De voorzitter kan, op advies van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een mondelinge vraag onontvankelijk verklaren als die gaat over hetzelfde onderwerp als een interpellatie of een mondelinge vraag die sinds minder dan drie maanden door het Bureau in uitgebreide samenstelling verwezen is naar de plenaire vergadering of de commissie, behalve als er een nieuw feit is gezeten, waarover het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist. ».

3. In hetzelfde punt 3 wordt een nieuw derde lid ingevoegd, luidend :

« Behalve tijdens het parlementair reces worden de mondelinge vragen behandeld binnen twintig werkdagen na hun verzending door het Bureau in uitgebreide samenstelling. Indien de Regering het antwoord niet binnen deze termijn verschaft, kan de indiener van de vraag eventueel zijn tekst bijwerken en ze uiterlijk één werkdag vóór de commissie tot de griffie van het Parlement richten. ».

4. In punt 3, derde lid, worden de woorden « zonder zich te hebben verontschuldigd » toegevoegd na de woorden « afwezig is », en wordt het lid aangevuld met de volgende zin : « Indien de indiener van een vraag tweemaal verzoekt om uitstel van zijn vraag in de commissie, wordt de vraag automatisch omgezet in een schriftelijke vraag, tenzij een andere volksvertegenwoordiger de vraag stelt en het lid van de Regering, van het Verenigd College of de gewestelijke staatssecretaris erop wenst te antwoorden. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om titel c) van hoofdstuk V betreffende de mondelinge vragen te verduidelijken, naar analogie van titel b).

Om de politieke controle en de parlementaire debatten nieuw leven in te blazen, wordt voorgesteld om de verplichting voor de indiener van een mondelinge vraag om de tekst voor te lezen zoals die schriftelijk werd overgezonden, te schrappen.

De inhoud van de vragen moet natuurlijk ongewijzigd blijven, behalve in het geval bedoeld in het nieuwe derde lid van punt 3.

Les délais visés au point 3 seront le cas échéant adaptés en période budgétaire par le Bureau élargi, qui adopte le calendrier des travaux.

Il s'agit également de clarifier les conséquences de l'absence du député lorsque la question orale est inscrite à l'ordre du jour, en distinguant les cas d'absence non justifiée et les cas de demandes de report.

Il est par ailleurs proposé d'inscrire dans le règlement le délai d'attente de trois mois habituellement observé avant le renvoi, en séance plénière ou en commission, d'une question orale qui a le même objet qu'une interpellation ou une question orale précédemment déposée dans ce même délai. Toutefois, il revient au bureau élargi d'apprécier l'existence d'un éventuel fait nouveau qui ferait exception à cette règle.

Enfin, deux réformes sont introduites afin que le contrôle politique s'exerce en phase avec l'actualité. D'une part, un délai de traitement des questions orales en commission est dorénavant prévu; il s'agit de vingt jours ouvrables à compter du renvoi par le Bureau élargi.

D'autre part, il sera dorénavant possible d'actualiser sa question si le Gouvernement n'y répond pas dans ce délai. L'objectif de cette réforme est de permettre à l'auteur de la question et au Gouvernement de tenir compte de faits nouveaux ayant un impact déterminant sur la question initiale.

*
* *

Intitulé du point d)

Cet intitulé est remplacé par l'intitulé suivant :
« Questions d'actualité ».

*
* *

Article 108

1. Le point 2 est remplacé par ce qui suit :

« Tout membre du Parlement qui, postérieurement à la réunion du Bureau élargi, pose une question et qui désire qu'il y soit répondu oralement, en formule la demande par écrit au président, au plus tard à 11 heures le jour de la prochaine séance plénière si ladite séance a lieu

De in punt 3 bedoelde termijnen worden indien nodig aangepast tijdens de begrotingsperiode door het Bureau in uitgebreide samenstelling dat het tijdschema van de werkzaamheden aanneemt.

Tevens is het de bedoeling de gevolgen van de afwezigheid van de volksvertegenwoordiger te verduidelijken als de mondelinge vraag op de agenda is ingeschreven, door een onderscheid te maken tussen gevallen van niet gerechtvaardigde afwezigheid en de gevallen van verzoeken tot uitstel.

Bovendien wordt voorgesteld de wachttijd van drie maanden die gewoonlijk in acht moet worden genomen vóór de verwijzing, naar de plenaire vergadering of naar de commissie, van een mondelinge vraag die hetzelfde onderwerp behandelt als een interpellatie of een mondelinge vraag die daarvoor binnen dezelfde termijn is ingediend, in te schrijven in het reglement. Het komt het Bureau in uitgebreide samenstelling evenwel toe te beslissen over het bestaan van een nieuw feit, dat een uitzondering op die regel zou verantwoorden.

Tot slot worden twee hervormingen doorgevoerd om de politieke controle af te stemmen op de actualiteit. Enerzijds wordt een termijn bepaald voor de behandeling van de mondelinge vragen in de commissie; te weten twintig werkdagen vanaf de verwijzing door het Bureau in uitgebreide samenstelling.

Anderzijds is het voortaan mogelijk een vraag bij te werken als de Regering ze niet beantwoordt binnen deze termijn. De doelstelling van deze hervorming is de indiener van de vraag en de Regering in staat te stellen rekening te houden met nieuwe feiten die een bepalende invloed hebben op de initiële vraag.

*
* *

Opschrift van punt d)

Dit opschrift wordt vervangen door het volgende opschrift : « Actualiteitsvragen ».

*
* *

Artikel 108

1. Punt 2 wordt vervangen door wat volgt :

« Elk lid van het Parlement dat, na de vergadering van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een vraag stelt en daarop een mondeling antwoord wenst te ontvangen, richt daartoe een schriftelijk verzoek tot de voorzitter uiterlijk om 11 uur op de dag van de volgende plenaire

l'après-midi, ou au plus tard à 9 heures, si elle a lieu le matin.

2. Au point 3, il est inséré un nouvel alinéa 3 rédigé comme suit :

« Lorsqu'au moins trois questions sont introduites sur un sujet d'actualité intervenu postérieurement au dernier Bureau élargi, au plus tard un jour ouvrable avant une réunion de commission qui a un tel sujet dans ses attributions, la commission peut décider, sur proposition de son président, d'organiser un débat d'actualité. La question d'actualité en commission ne contient qu'une seule question adressée aux ministres, secrétaires d'État ou membres du Collège dont la présence est requise en commission, et concerne un fait nouveau intervenu depuis le dernier Bureau élargi. Seul un membre par groupe politique peut intervenir dans le débat. ».

3. Dans le même point 3, il est ajouté un nouvel alinéa 4 et un nouvel alinéa 5, rédigés comme suit :

« Lorsque moins de trois questions sont déposées sur un même sujet ou si la commission compétente décide de ne pas organiser de débat, elles sont renvoyées en séance plénière.

Lorsque des questions d'actualité ont donné lieu à un débat en commission, elles ne sont plus inscrites à l'ordre du jour de la prochaine séance plénière. ».

4. Au point 5, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le président du Parlement ou le président de la commission jugent de leur recevabilité. ».

5. Au point 6, les mots « En séance plénière, » sont insérés au début de la première phrase de l'alinéa 1^{er}.

6. Au point 9, les mots « transformées en questions écrites avec réponse orale » sont remplacés par les mots « transformées en questions orales ».

COMMENTAIRE

Afin de dynamiser le travail parlementaire et de pouvoir davantage rebondir sur l'actualité, un nouvel outil de contrôle politique est créé : il s'agit de la question d'actualité en commission.

vergadering indien deze vergadering in de namiddag plaatsvindt, of uiterlijk om 9 uur indien zij in de voormiddag plaatsvindt. ».

2. In punt 3 wordt een nieuw derde lid ingevoegd, luidend :

« Wanneer ten minste drie vragen worden ingediend over een actualiteitsonderwerp dat is gerezen na het laatste Bureau in uitgebreide samenstelling, uiterlijk één werkdag vóór een vergadering van de ter zake bevoegde commissie, kan de commissie op voorstel van haar voorzitter, beslissen een actualiteitsdebat te houden. De dringende vraag in de commissie bevat slechts één vraag aan de ministers, de staatssecretarissen of de Collegeleden van wie de aanwezigheid vereist is in de commissie en betreft een nieuw feit dat zich heeft voorgedaan sedert het laatste Bureau in uitgebreide samenstelling. Slechts één lid per politieke fractie mag het woord nemen in het debat. ».

3. In hetzelfde punt 3 worden een nieuw vierde en vijfde lid toegevoegd, luidend :

« Wanneer minder dan drie vragen over eenzelfde onderwerp worden ingediend of wanneer de bevoegde commissie beslist geen debat te houden, worden zij verwezen naar de plenaire vergadering.

Wanneer dringende vragen aanleiding hebben gegeven tot een debat in de commissie, worden zij niet meer opgenomen in de agenda van de volgende plenaire vergadering. ».

4. In punt 5 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De voorzitter van het Parlement of de voorzitter van de commissie oordelen over de ontvankelijkheid ervan. ».

5. In punt 6 worden in de eerste zin van het eerste lid de woorden « Wanneer verschillende dringende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, kan de voorzitter » vervangen door de woorden « In de plenaire vergadering, kan de voorzitter, wanneer verscheidene dringende vragen eenzelfde onderwerp betreffen ».

6. In punt 9 worden de woorden « omgezet in schriftelijke vragen met mondeling antwoord » vervangen door de woorden « omgezet in mondelinge vragen. ».

COMMENTAAR

Om het parlementair werk te verlevendigen en meer in te spelen op de actualiteit, wordt een nieuw politiek controletool ingesteld : dringende vragen in de commissie.

Son objet est limité; elle ne contient qu'une seule question qui doit porter sur un fait nouveau intervenu depuis le dernier Bureau élargi.

Si au moins trois questions portant sur le même fait nouveau sont introduites au plus tard un jour ouvrable avant la commission, la commission peut décider, sur proposition de son président, d'organiser un débat d'actualité en commission. Concrètement, le président d'une commission saisi de trois questions d'actualité portant sur le même fait, juge de leur recevabilité et de la pertinence d'organiser un débat commission, tenant notamment compte des obligations du ministre. La veille de la réunion, il informe les membres de la commission de sa proposition d'organiser un débat d'actualité en commission. Au début de la réunion, cette modification de l'ordre du jour est soumise à l'approbation des commissaires.

La tenue d'un tel débat en commission empêche qu'il se tienne en plénière sur le même sujet.

Dans l'hypothèse où moins de trois questions d'actualité sont déposées sur le même fait nouveau ou si la commission n'organise pas de débat, les questions sont renvoyées à la prochaine séance plénière.

La recevabilité des questions d'actualité en séance plénière relève exclusivement de la compétence du président du Parlement.

XI. Des interpellations

Article 109

Au point 3, il est inséré un nouvel alinéa 2, rédigé comme suit :

« Le président peut, après avis du Bureau élargi, déclarer irrecevable une interpellation si celle-ci a le même objet qu'une interpellation ou une question orale renvoyée par le Bureau élargi en séance plénière ou en commission depuis moins de trois mois, sauf en cas de fait nouveau apprécié par le Bureau élargi. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé d'inscrire dans le règlement le délai d'attente de trois mois habituellement observé avant le renvoi, en séance plénière ou en commission, d'une interpellation qui a le même objet qu'une interpellation ou une question orale précédemment déposée dans ce même délai. Toutefois, il revient au bureau élargi d'apprécier l'exis-

Het onderwerp ervan is beperkt; zij bevatten slechts één enkele vraag over een nieuw feit dat zich heeft voorgedaan sedert het laatste Bureau in uitgebreide samenstelling.

Indien ten minste drie vragen over hetzelfde nieuwe feit uiterlijk één werkdag vóór de commissie worden ingediend, kan de commissie op voorstel van haar voorzitter beslissen een actualiteitsdebat in de commissie te houden. Concreet oordeelt de voorzitter van een commissie bij wie drie dringende vragen over hetzelfde feit werden ingediend, over de ontvankelijkheid ervan en de relevantie van een debat in de commissie, onder andere rekening houdend met de verplichtingen van de minister. De dag vóór de vergadering brengt hij de commissieleden op de hoogte van zijn voorstel om een actualiteitsdebat in de commissie te houden. Bij het begin van de vergadering, wordt deze wijziging van de agenda ter goedkeuring voorgelegd aan de commissieleden.

Het feit dat een dergelijk debat plaatsvindt in de commissie, belet dat een plenaire vergadering over hetzelfde onderwerp wordt gehouden.

Ingeval minder dan drie dringende vragen over hetzelfde nieuwe feit worden ingediend of ingeval de commissie geen debat houdt, worden de vragen verwezen naar de volgende plenaire vergadering.

De ontvankelijkheid van de dringende vragen in de plenaire vergadering ressorteert uitsluitend onder de bevoegdheid van de voorzitter van het Parlement.

XI. Interpellaties

Artikel 109

In punt 3 wordt een nieuw tweede lid ingevoegd, luidend :

« De voorzitter kan, op advies van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een interpellatie onontvankelijk verklaren als die gaat over hetzelfde onderwerp als een interpellatie of een mondelinge vraag die sinds minder dan drie maanden door het Bureau in uitgebreide samenstelling verwezen is naar de plenaire vergadering of de commissie, behalve als er een nieuw feit is gerezen, waarover het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om in het reglement de wachttijd van drie maanden in te schrijven die gewoonlijk in acht moet worden genomen vóór de verwijzing, naar de plenaire vergadering of naar de commissie, van een interpellatie die hetzelfde onderwerp behandelt als een interpellatie of een mondelinge vraag die daarvoor binnen dezelfde termijn is

tence d'un éventuel fait nouveau qui ferait exception à cette règle.

XII. Pétitions

Article 115

Cet article est remplacé par la disposition suivante :

- « 1. Les pétitions doivent être adressées par écrit, sur support papier ou en version électronique, au président du Parlement.
2. Toute pétition doit être revêtue à tout le moins de la signature du pétitionnaire et indiquer lisiblement ses noms et prénoms, ainsi que son domicile et sa date de naissance.
3. Une lettre ou une communication écrite n'est pas qualifiée de pétition si l'auteur ne formule pas de demande concrète.
4. Seules les pétitions dont l'objet est conforme aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales et traitant d'un sujet qui relève, en tout ou en partie, de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale ou de la Commission communautaire commune, ou qui concerne leurs intérêts sont recevables.
5. Le président décide de la qualification en tant que pétition et statue sur sa recevabilité après consultation du Bureau élargi. Le président renvoie la pétition déclarée recevable vers la commission compétente.
6. La commission peut décider :
 - 1°) que la demande formulée ne peut trouver de réponse dans le cadre d'un débat parlementaire ou qu'elle a déjà trouvé réponse dans le cadre de débats parlementaires antérieurs, sans qu'il n'y ait d'élément nouveau depuis lors. Elle peut aussi décider d'envoyer la pétition au Gouvernement ou au Collège réuni pour information;
 - 2°) ou de renvoyer la pétition au Gouvernement ou au Collège réuni afin d'obtenir des explications.

Dans ce cas, le Gouvernement ou le Collège réuni fournit des explications écrites dans le délai fixé par la commission, ou à défaut dans un délai de six semaines. Si le Gouvernement ou le Collège réuni n'a pas fourni de réponse, sa présence peut être requise.

ingediend. Het komt het Bureau in uitgebreide samenstelling evenwel toe te beslissen over het bestaan van een nieuw feit, dat een uitzondering op die regel zou verantwoorden.

XII. Petities

Artikel 115

Dit artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

- « 1. De petities moeten schriftelijk, op papier of in elektronische versie, naar de voorzitter van het Parlement worden gestuurd.
2. Elke petitie moet op zijn minst de handtekening van de indiener bevatten en op leesbare wijze zijn naam, voornamen, domicile en geboortedatum vermelden.
3. Een brief of een schriftelijke mededeling wordt niet als petitie bestempeld als de indiener ervan geen concrete vraag verwoordt.
4. Enkel de petities waarvan het voorwerp conform de mensenrechten en de fundamentele vrijheden is en een onderwerp behandelt dat geheel of gedeeltelijk tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoort of betrekking heeft op de belangen ervan, zijn ontvankelijk.
5. De voorzitter beslist over de kwalificatie als petitie en beslist over de ontvankelijkheid ervan na raadpleging van het Bureau in uitgebreide samenstelling. De voorzitter stuurt de ontvankelijk verklaarde petitie naar de bevoegde commissie.
6. De commissie kan beslissen :
 - 1°) dat de geformuleerde vraag niet kan worden beantwoord in het kader van een parlementair debat of dat ze reeds beantwoord werd in het kader van vorige parlementaire debatten indien er sindsdien geen nieuwe elementen zijn. Ze kan tevens beslissen de petitie naar de Regering of het Verenigd College te sturen ter informatie.
 - 2°) of de petitie naar de Regering of het Verenigd College door te sturen om uitleg te krijgen;

In dat geval, verschaft de Regering of het Verenigd College schriftelijke uitleg binnen de door de commissie bepaalde termijn of, bij gebrek daaraan, binnen een termijn van zes weken. Indien de Regering of het Verenigd College geen antwoord verschaft heeft, kan haar aanwezigheid worden gevorderd.

Lorsque les pétitions sont renvoyées à une commission chargée de l'examen d'un projet ou d'une proposition, la réponse du Gouvernement ou du Collège réuni est intégrée au rapport;

- 3°) et/ou de traiter la pétition. Dans ce cas, la commission peut prendre toutes mesures utiles à cet examen, et notamment organiser des auditions.
7. Lorsqu'une pétition est soutenue par au moins 5.000 signatures, son auteur ou tout autre signataire qu'il désigne à cette fin a le droit d'être entendu par la commission compétente. Les signataires doivent être âgés de seize ans accomplis et domiciliés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.
8. Le Bureau élargi décide s'il y a lieu d'organiser un débat en séance plénière.
9. L'irrecevabilité de la pétition ou la suite lui réservée par la commission compétente est notifiée au pétitionnaire par le président du Parlement.
10. Les motions adoptées par les conseils communaux de la Région de Bruxelles-Capitale adressées au Parlement sont renvoyées à la commission compétente, communiquées à ses membres pour information, et transmises au Gouvernement ou au Collège réuni afin d'obtenir les explications utiles à la formalisation d'une réponse.
11. Le Parlement publie régulièrement le suivi réservé à chaque pétition et motion. ».

COMMENTAIRE

Force est de constater que le droit de pétition est pour ainsi dire tombé en désuétude.

Depuis la sixième réforme de l'État, la Région bruxelloise dispose de l'autonomie constitutive, ce qui lui permet, par voie d'ordonnance spéciale, de modifier les modalités d'exercice du droit de pétition figurant dans la loi spéciale (article 31*bis* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises), en tenant compte des contraintes constitutionnelles. Une proposition d'ordonnance spéciale ainsi qu'une proposition d'ordonnance ordinaire ont été déposées à ce sujet.

Hormis les modifications de la loi spéciale, une réforme du droit de pétition nécessite également des modifications du règlement du Parlement.

Wanneer de petitie worden verwezen naar een commissie die belast is met het onderzoek van een ontwerp of een voorstel, wordt het antwoord van de Regering of van het Verenigd College opgenomen in het verslag.

- 3°) en/of de petitie te behandelen. In dat geval, kan de commissie alle nuttige maatregelen nemen voor dat onderzoek en met name hoorzittingen houden.
7. Wanneer een petitie wordt ondersteund door ten minste 5.000 handtekeningen, heeft de indiener ervan of elke andere ondertekenaar die hij hiertoe aanduidt, het recht om gehoord te worden door de bevoegde commissie. De ondertekenaars moeten de volle leeftijd van zestien jaar hebben en hun domicilie hebben op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
8. Het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist of er een debat in plenaire vergadering dient plaats te vinden.
9. De voorzitter van het Parlement brengt de indiener van de petitie op de hoogte van de onontvankelijkheid van de petitie of van het gevolg dat eraan gegeven wordt door de bevoegde commissie.
10. De door de gemeenteraden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurde moties gericht tot het Parlement worden naar de bevoegde commissie verzonden, ter informatie meegedeeld aan haar leden en bezorgd aan de Regering of het Verenigd College teneinde de verklaringen te verkrijgen die nuttig zijn voor de formalisering van een antwoord.
11. Het Parlement publiceert regelmatig het gevolg dat aan elke petitie en motie wordt gegeven. ».

COMMENTAAR

Men moet vaststellen dat het petitierecht omzeggens in onbruik geraakt is.

Sedert de zesde staats hervorming beschikt het Brussels Gewest over constitutieve autonomie, zodat het via een bijzondere ordonnantie, de mogelijkheid heeft tot het wijzigen van de nadere regels inzake de uitoefening van het in de bijzondere wet vermelde petitierecht (artikel 31*bis* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen), rekening houdend met de constitutionele beperkingen. Ter zake werd een voorstel van bijzondere ordonnantie, alsook een voorstel van gewone ordonnantie ingediend.

Buiten de wijzigingen van de bijzondere wet, vereist een hervorming van het petitierecht eveneens wijzigingen in het reglement van het Parlement.

En synthèse, les modifications du règlement visent à :

- supprimer la commission des pétitions pour que les pétitions soient traitées par la commission compétente;
- clarifier les critères et modalités de traitement d'une pétition, et les différentes manières d'y apporter un suivi;
- rappeler le mécanisme légal d'audition « obligatoire » par la commission compétente lorsque la pétition atteint un certain nombre de signatures, étant entendu que la commission concernée a toujours la faculté d'organiser des auditions (de signataires de la pétition ou d'autres) lorsqu'elle le juge utile pour traiter une pétition;
- donner au Bureau élargi la possibilité de décider d'organiser un débat en séance plénière;
- formaliser un suivi à apporter aux motions transmises par les conseils communaux;
- supprimer le mécanisme du feuilleton car, vu le suivi apporté par ailleurs, il ne se justifie plus qu'il soit le « déclencheur » de la demande d'un rapport par un député, et le remplacer par une obligation de publication régulière du suivi réservé aux pétitions et motions transmises au Parlement.

On se référera à la proposition d'ordonnance spéciale « modifiant les modalités d'exercice du droit de pétition » (Doc. n^{os} A-262/1, /2 et /3 – 2015/2016), ainsi qu'à la proposition d'ordonnance « relative au droit d'être entendu dans le cadre d'une pétition adressée au Parlement » (Doc. n^{os} A-302/1 et /2 – 2015/2016).

XIII. Budget et compte du Parlement

Au titre VII « Dispositions diverses », l'intitulé du chapitre V et l'article 121 sont remplacés par ce qui suit :

« Chapitre V. – Du budget et du compte du Parlement

Article 121

Une commission du budget et du compte, composée de quinze membres en application du système de la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et politiques, est chargée de l'examen du compte du Parlement, ainsi que de celui du projet de budget des recettes et des dépenses.

La commission élit un président en son sein.

Samengevat beogen de wijzigingen van het reglement :

- de petitiecommissie af te schaffen, zodat de petitieën worden behandeld door de bevoegde commissie;
- de criteria en de nadere regels voor de behandeling van een petitie en de verschillende wijzen van follow-up ervan te verduidelijken;
- een wettelijk systeem van « verplichte » hoorzitting door de bevoegde commissie in te stellen wanneer voor de petitie een bepaald aantal handtekeningen is vergaard, met dien verstande dat de betrokken commissie altijd de mogelijkheid heeft hoorzittingen te organiseren (met ondertekenaars van de petitie of anderen) wanneer zij dit nuttig acht voor het behandelen van een petitie;
- het Bureau in uitgebreide samenstelling de mogelijkheid te geven om te beslissen om een debat in de plenaire vergadering te organiseren;
- te voorzien in een formele follow-up voor de door de gemeenteraden bezorgde moties;
- het « feuilletsysteem » te hervormen, want gelet op de follow-up elders, is het niet langer verantwoord dat een volksvertegenwoordiger verzoekt om een verslag, en het te vervangen door een verplichting om regelmatig de follow-up die wordt gegeven aan de aan het Parlement overgezonden petitieën en moties bekend te maken.

Er wordt verwezen naar het voorstel van bijzondere ordonnantie « tot wijziging van de nadere regels voor de uitoefening van het petitie recht » (Stuk nrs A-262/1, /2 en /3 – 2015/2016), evenals het voorstel van ordonnantie « betreffende het recht gehoord te worden in het kader van een aan het Parlement gerichte petitie » (Stuk nrs A-302/1 en /2 – 2015/2016).

XIII. Begroting en rekening van het Parlement

In titel VII « Diverse bepalingen », wordt het opschrift van hoofdstuk V en artikel 121 vervangen als volgt :

« Hoofdstuk V. – Begroting en rekening van het Parlement

Artikel 121

Een commissie voor de begroting en de rekening, die wordt samengesteld uit vijftien leden met toepassing van de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en de politieke fracties, wordt belast met het onderzoek van de rekening van het Parlement en met het onderzoek van het ontwerp van ontvangsten- en uitgavenbegroting.

De commissie kiest een voorzitter uit haar leden.

La qualité de membre de cette commission est incompatible avec celle de membre du Bureau. À l'issue de leur mandat, les membres du Bureau ne peuvent y être nommés que l'année suivant celle au cours de laquelle les comptes relatifs à leur gestion auront été vérifiés et apurés.

Le président du Parlement, le greffier et le greffier adjoint sont invités à assister aux réunions de la commission avec voix consultative.

a) *Compte*

Le Bureau arrête chaque année provisoirement le compte de l'exercice précédent. Il le soumet au contrôle externe de la Cour des comptes.

Dans l'exercice de son contrôle, la Cour a accès à toutes les pièces et à tous les documents relatifs aux recettes et aux dépenses.

À l'issue du contrôle annuel, la Cour des Comptes établit un rapport adressé au président du Parlement et le projet de compte définitif est arrêté par le Bureau.

Le projet de compte définitif et le rapport de la Cour des comptes sont transmis à la commission du budget et du compte qui vérifie et apure tous les comptes, même les comptes antérieurs non réglés. Elle contrôle le recatement général du patrimoine et du mobilier appartenant au Parlement.

Le cas échéant, avant d'apurer les comptes, la commission du budget et du compte fait part au Bureau de ses remarques et questions.

Les réponses du Bureau sont insérées dans le rapport de la commission, qui apure définitivement les comptes.

Le rapport de la commission est distribué aux membres du Parlement et publié sous la forme d'un document parlementaire.

Les dispositions de l'article 29, points 3 et suivants du règlement, sont applicables au présent article.

b) *Budget*

Le Bureau établit un projet de budget des recettes et des dépenses pour l'exercice budgétaire suivant et le présente à la commission du budget et du compte qui l'examine et le soumet au Parlement en vue de son adoption. ».

De hoedanigheid van lid van het Bureau is onverenigbaar met die van lid van die commissie. Op het einde van hun mandaat, kunnen de leden van het Bureau er alleen in worden benoemd in het jaar dat volgt op het jaar tijdens hetwelk de rekeningen betreffende hun beheer zijn gecontroleerd en vereffend.

De voorzitter van het Parlement, de griffier en de adjunct-griffier worden uitgenodigd op de vergaderingen van de commissie en hebben raadgevende stem.

a) *Rekening*

Het Bureau stelt elk jaar voorlopig de rekening van het vorige dienstjaar vast. Het legt die ter externe controle voor aan het Rekenhof.

Tijdens het uitoefenen van zijn controle, heeft het Rekenhof toegang tot alle stukken en alle documenten betreffende de ontvangsten en uitgaven.

Na afloop van de jaarlijkse controle, stelt het Rekenhof een rapport op dat wordt gericht aan de voorzitter van het Parlement en het ontwerp van definitieve rekening wordt vastgesteld door het Bureau.

Het ontwerp van definitieve rekening en het rapport van het Rekenhof worden bezorgd aan de commissie voor de begroting en de rekening, die de rekeningen controleert en vereffent, zelfs de vroegere nog niet vereffende rekeningen. Zij controleert het algemeen overzicht van het patrimonium en meubilair van het Parlement.

In voorkomend geval, en alvorens de rekeningen te vereffenen, deelt de commissie voor de begroting en de rekening het Bureau haar opmerkingen en vragen mee.

De antwoorden van het Bureau worden opgenomen in het verslag van de commissie die de rekeningen definitief vereffent.

Het verslag van de commissie wordt bezorgd aan de leden van het Parlement en gepubliceerd in de vorm van een parlementair stuk.

De bepaling van artikel 29, punt 3 en volgende van het reglement, zijn van toepassing op dit artikel.

b) *Begroting*

Het Bureau stelt een ontwerp van ontvangsten- en uitgavenbegroting voor het volgende begrotingsjaar vast en stelt dat voor aan de commissie voor de begroting en de rekening, die het onderzoekt en voor aanneming voorlegt bij het Parlement. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de soumettre l'examen du budget et du compte du Parlement à une commission spéciale, et non plus à la commission des finances, en supprimant le principe du huis clos, ce qui entraîne une modification des articles 33.1 a), 33.4 et 36.4.

Afin d'assurer un contrôle plus indépendant, il est prévu que les membres de cette commission spéciale ne peuvent pas faire partie du Bureau du Parlement.

Pour s'aligner sur la pratique du Parlement francophone bruxellois et du « Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie », il est proposé de publier les comptes du Parlement sous la forme d'un document parlementaire.

*
* *

Article 33

Au point 1, a), les mots « articles 7, 8, 43 et 121 » sont remplacés par les mots « articles 7, 8 et 43 ».

Au point 4, alinéa 2, les mots « et lorsque la comptabilité du Parlement est examinée en commission » sont supprimés.

COMMENTAIRE

Ces modifications sont le corollaire de la suppression du huis clos proposée à l'article 121.

*
* *

Article 36

Au point 4, les mots « articles 7, 8, 43 et 121 » sont remplacés par les mots « articles 7, 8 et 43 ».

COMMENTAIRE

Cette modification est le corollaire de la suppression du huis clos proposée à l'article 121.

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om het onderzoek van de begroting en van de rekening van het Parlement aan een bijzondere commissie – en niet meer aan de commissie voor de financiën – over te laten en het systeem met gesloten deuren af te schaffen, wat een wijziging van de artikelen 33.1 a), 33.4 en 36.4 met zich brengt.

Teneinde een meer onafhankelijke controle te verzekeren, wordt erin voorzien dat de leden van deze bijzondere commissie geen lid van het Bureau van het Parlement mogen zijn.

Om de praktijk van het Parlement van de Franstalige Brusselaars en van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie te volgen, wordt erin voorzien om de rekeningen van het Parlement in de vorm van een parlementair stuk te publiceren.

*
* *

Artikel 33

In punt 1, a) worden de woorden « in de artikelen 7, 8, 43 en 121 » vervangen door de woorden « in de artikelen 7, 8 en 43 ».

In punt 4, tweede lid, worden de woorden « noch wanneer de comptabiliteit van het Parlement in commissie wordt behandeld » geschrapt.

COMMENTAAR

Deze wijzigingen zijn het gevolg van de afschaffing van het systeem met gesloten deuren voorgesteld in artikel 121.

*
* *

Artikel 36

In punt 4 worden de woorden « in de artikelen 7, 8, 43 en 121 » vervangen door de woorden « in de artikelen 7, 8 en 43 ».

COMMENTAAR

Deze wijziging is het gevolg van de afschaffing van het systeem met gesloten deuren voorgesteld in artikel 121.

XIV. Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes

Au titre VII « Dispositions diverses », l'intitulé du chapitre VIII est modifié comme suit :

« Chapitre VIII. – Du comité d'avis pour l'égalité des femmes et des hommes ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de se conformer à la nouvelle dénomination du Comité d'avis (loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes).

XIV. Adviescomité voor gelijke kansen voor mannen en vrouwen

In titel VII « Diverse bepalingen », wordt het opschrift van hoofdstuk VIII als volgt gewijzigd :

« Hoofdstuk VIII. Het adviescomité voor gelijkheid van vrouwen en mannen ».

COMMENTAAR

De bedoeling is zich aan de nieuwe benaming van het Adviescomité te houden (wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen).

V. Annexe

Texte proposé à l'issue des travaux du groupe de travail « règlement »

I. Groupes politiques, groupes politiques reconnus et députés siégeant comme indépendants

Au titre II « De l'organisation du Parlement », l'intitulé du chapitre V est modifié comme suit :

« Chapitre V. – Des groupes politiques, des groupes politiques reconnus et des indépendants ».

Article 10

1. L'alinéa 1^{er} du point 1 est remplacé par ce qui suit :

« Constituent un groupe politique, les élus d'une même liste électorale ou les élus déclarant siéger sous le sigle d'une formation politique dont le sigle ou le logo a été protégé ou prohibé à l'occasion des élections relatives au dernier renouvellement du Parlement.

Au moment du renouvellement du Parlement et pour autant qu'ils représentent 10 % des sièges au sein du groupe linguistique correspondant, ces mêmes élus peuvent constituer un groupe politique reconnu, et ce pour la durée de la législature. ».

2. Au point 4, les mots « pour cinq années » sont remplacés par les mots « pour le reste de la législature ».

3. Il est ajouté *in fine* un nouveau point 6, rédigé comme suit :

« Tout membre qui n'appartient pas à un groupe politique siège en qualité d'indépendant. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de mentionner, dans cet article, l'existence de groupes politiques, de groupes politiques reconnus et de députés indépendants.

La qualité de groupe politique reconnu est définie au moment du renouvellement du Parlement, et celle-ci est acquise pour la durée complète de la législature.

Il est par ailleurs proposé de modifier le point 4 en précisant qu'un éventuel retrait du bénéfice de la reconnaissance par le Bureau élargi, dans les cas prévus au point 3, a lieu pour la durée restante de la législature, et non pour une période de cinq années.

II. Fonction du président

Article 15

Au point 2, les mots « Le président ne peut prendre la parole dans un débat que pour présenter l'état de la question et y ramener » sont remplacés par les mots « Le président peut prendre la parole dans un débat pour présenter l'état de la question et y ramener ».

V. Bijlage

Tekst voorgesteld na de werkzaamheden van de werkgroep « reglement »

I. Politieke fracties, erkende politieke fracties en parlementsleden die als onafhankelijken zetelen

In titel II « Organisatie van het Parlement » wordt het opschrift van Hoofdstuk V als volgt gewijzigd :

« Hoofdstuk V. – Politieke fracties, erkende politieke fracties en onafhankelijken ».

Artikel 10

1. Het eerste lid van punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« Vormen een politieke fractie, de verkozenen van eenzelfde kieslijst of de verkozenen die verklaren zitting te hebben onder het letterwoord van een politieke partij waarvan het letterwoord of het logo beschermd of verboden werd bij de verkiezingen voor de jongste hernieuwing van het Parlement.

Op het ogenblik van de vernieuwing van het Parlement en op voorwaarde dat zij 10 % van de zetels in de overeenkomstige taalgroep vertegenwoordigen, kunnen diezelfde verkozenen een erkende politieke fractie vormen voor de duur van de zittingsperiode. ».

2. In punt 4 worden de woorden « voor vijf jaar » vervangen door de woorden « voor de rest van de zittingsperiode. »

3. *In fine* wordt een nieuw punt 6 toegevoegd, luidend als volgt :

« Elk lid dat niet tot een politieke fractie behoort, zetelt als onafhankelijke. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om in dit artikel de aanwezigheid van politieke fracties, erkende politieke fracties en onafhankelijke parlementsleden te vermelden.

De hoedanigheid van erkende politieke fractie wordt vastgesteld op het ogenblik van de vernieuwing van het Parlement en geldt voor de volledige duur van de zittingsperiode.

Er wordt bovendien voorgesteld om punt 4 te wijzigen door te bepalen dat de erkenning door het Bureau in uitgebreide samenstelling, in de gevallen waarin voorzien in punt 3, voor de rest van de zittingsperiode wordt ingetrokken en niet voor vijf jaar.

II. Functie van voorzitter

Artikel 15

In punt 2 worden de woorden « De voorzitter mag bij een beraadslaging alleen het woord voeren om de stand van zaken vast te stellen en de spreker tot het onderwerp terug te brengen » vervangen door de volgende woorden « De voorzitter mag bij een beraadslaging het woord nemen om de stand van zaken vast te stellen en de spreker tot het onderwerp terug te brengen ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de supprimer la phrase négative telle qu'initialement formulée, afin de ne pas présenter la fonction du président comme purement restrictive dans la tenue des débats.

III. Élections et présentations

Article 21

Le point 1 est remplacé par ce qui suit :

« Sauf dispositions contraires, toutes les nominations, élections et présentations de candidats extérieurs au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale se font aux scrutins secrets et à la majorité des suffrages, selon les procédures prévues à l'article 13, points 2, 3, 4 et 5.

COMMENTAIRE

Il est proposé de préciser que toutes les élections et présentations que le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale est amené à effectuer « hors assemblée », c'est-à-dire en dehors de ses membres, ont lieu aux scrutins secrets et à la majorité absolue des suffrages, sauf disposition contraire. À l'article 21.1., il y a dès lors lieu de se référer également à l'article 13.2 du règlement, qui traite des élections au scrutin secret et à la majorité absolue des suffrages.

Article 22

Cet article est remplacé par ce qui suit :

« Sauf dispositions contraires, toutes les nominations, élections et présentations de candidats extérieurs à l'Assemblée réunie se font aux scrutins secrets, à la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et des groupes politiques, et à la majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de préciser que toutes les élections et présentations que l'Assemblée réunie est amenée à effectuer « hors assemblée », c'est-à-dire en dehors de ses membres, ont lieu aux scrutins secrets, à la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et des groupes politiques et à la majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique, sauf disposition contraire.

IV. Possibilité de remplacer un membre du Bureau ou un président de commission en cours de session parlementaire

Article 18

Il est inséré un nouvel alinéa 2 rédigé comme suit :

« En cas de démission ou de radiation d'un membre du Bureau faisant partie d'un groupe politique reconnu, ou en cas d'adhésion dudit membre à un autre groupe politique, il peut être pourvu à son remplacement en cours de session. ».

COMMENTAIRE

Avec cette nouvelle disposition, une modification intervenue en cours de session dans la composition des groupes politiques et qui influence

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om de aanvankelijke negatieve formulering te schrappen en de functie van voorzitter niet als louter restrictief voor te stellen in het kader van de debatten.

III. Verkiezingen en voordrachten

Artikel 21

Punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« Behoudens andersluidende bepalingen, geschieden alle benoemingen, verkiezingen en voordrachten van kandidaten van buiten het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid volgens de in artikel 13, punt 2, 3, 4 en 5 bepaalde procedures.

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld dat alle verkiezingen en voordrachten die het Brussels Hoofdstedelijk Parlement « buiten de assemblee » moet verrichten – d.w.z. buiten zijn leden – bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid geschieden, behoudens andersluidende bepaling. In artikel 21.1, dient men bijgevolg ook naar artikel 13.2 van het reglement te verwijzen, dat betrekking heeft op de verkiezingen bij geheime stemming en bij volstreekte meerderheid.

Artikel 22

Dit artikel wordt vervangen door wat volgt :

« Behoudens andersluidende bepalingen, geschieden alle benoemingen, verkiezingen en voordrachten van kandidaten van buiten de Verenigde Vergadering bij geheime stemming en volgens de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en politieke fracties en bij volstreekte meerderheid in elke taalgroep. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld dat alle verkiezingen en voordrachten die de Verenigde Vergadering « buiten de assemblee » moet verrichten – dat wil zeggen buiten haar leden – bij geheime stemming geschieden, volgens de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en politieke fracties en bij volstreekte meerderheid in elke taalgroep, behoudens andersluidende bepaling.

IV. Mogelijkheid om een lid van het Bureau of de voorzitter van een commissie tijdens de parlementaire zitting te vervangen

Artikel 18

Er wordt een nieuw tweede lid ingevoegd, luidend als volgt :

« In geval van ontslag of schrapping van een lid van het Bureau dat deel uitmaakt van een erkende politieke fractie, of in geval van toetreding van dat lid tot een andere politieke fractie, kan het lid tijdens de zittingsperiode worden vervangen. ».

COMMENTAAR

De nieuwe bepaling zorgt ervoor dat de impact van een wijziging in de samenstelling van de politieke fracties in de loop van de zittingsperiode

la composition du Bureau, ne verra plus son effet postposé à la session suivante.

*
* *

Article 23

Il est ajouté un nouvel alinéa 6 rédigé comme suit :

« En cas de démission ou de radiation d'un président de commission d'un groupe politique reconnu, ou en cas d'adhésion dudit président à un autre groupe politique, il peut être pourvu à son remplacement en cours de session. ».

COMMENTAIRE

Avec cette nouvelle disposition, une modification intervenue en cours de session dans la composition des groupes politiques et qui influence la règle d'attribution des présidences de commissions, ne verra plus son effet postposé à la session suivante.

*
* *

Article 10

Le dernier alinéa du point 2 est supprimé.

COMMENTAIRE

Cette suppression est le corollaire des modifications proposées aux articles 18 et 23.

V. Travaux en commission

Article 25

La première phrase du point 1 est remplacée par ce qui suit :

« Il peut être formé des commissions spéciales par le Parlement pour l'examen de projets et propositions déterminés et/ou chaque fois qu'il le juge utile. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de clarifier les circonstances dans lesquelles des commissions spéciales peuvent être créées au sein du Parlement et de l'Assemblée réunie : d'une part, pour l'examen de projets et de propositions, et d'autre part, chaque fois qu'il/elle le juge utile.

*
* *

Article 28

Aux points 4 et 5, les mots « , sauf avis contraire de leurs auteurs » sont ajoutés *in fine*.

en die een invloed heeft op de samenstelling van het Bureau niet meer uitgesteld wordt tot de volgende zittingsperiode.

*
* *

Artikel 23

Er wordt een nieuw zesde lid toegevoegd, luidend als volgt :

« In geval van ontslag of schrapping van een commissievoorzitter van een erkende politieke fractie, of in geval van toetreding van die voorzitter tot een andere politieke fractie, kan de voorzitter tijdens de zittingsperiode worden vervangen. ».

COMMENTAAR

De nieuwe bepaling zorgt ervoor dat de impact van een wijziging in de samenstelling van de politieke fracties in de loop van de zittingsperiode en die een invloed heeft op de aanstelling van de commissievoorzitters niet meer uitgesteld wordt tot de volgende zittingsperiode.

*
* *

Artikel 10

Het laatste lid van punt 2 wordt geschrapt.

COMMENTAAR

De schrapping is het gevolg van de wijzigingen in de artikelen 18 en 23.

V. Werkzaamheden in de commissie

Artikel 25

De eerste zin van punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« Er kunnen door het Parlement bijzondere commissies worden ingesteld om bepaalde ontwerpen en voorstellen te behandelen en/of telkens wanneer het dat nuttig acht. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om de omstandigheden waarin bijzondere commissies binnen het Parlement en de Verenigde Vergadering kunnen worden opgericht, te verduidelijken : enerzijds, voor het onderzoek van ontwerpen en voorstellen en, anderzijds, telkens wanneer het Parlement/ de Verenigde Vergadering dat nuttig acht.

*
* *

Artikel 28

Op het einde van punt 4 en 5 worden de woorden « behoudens tegenbericht van de indieners » toegevoegd.

COMMENTAIRE

Il s'agit de s'assurer auprès des auteurs des propositions que ceux-ci souhaitent leur mise à l'ordre du jour avant de les y inscrire d'office.

*
* *

Article 36

Le point 1 est remplacé par ce qui suit :

« Dans toute commission, sauf décision contraire et motivée de celle-ci, chaque groupe politique peut se faire assister de deux experts au plus dont la désignation doit être approuvée par le président du groupe. Un expert ne peut assister son groupe que si au moins un membre du groupe est présent. Toutefois, le président de la commission peut déroger à cette règle en cas d'absence momentanée des membres du groupe. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de prévoir la possibilité, pour les députés, de se faire assister par plusieurs collaborateurs en commission, s'il y a suffisamment de place, et en laissant un pouvoir d'appréciation au président de commission.

VI. Missions du Bureau élargi relatives à l'organisation de débats parlementaires spécifiques

Article 34

Il est ajouté *in fine* un point 3, rédigé comme suit :

« Le Bureau élargi peut également charger une commission d'organiser des auditions ou une journée d'étude. ».

COMMENTAIRE

Indépendamment du droit d'initiative de toute commission, il est proposé que le Bureau élargi puisse également initier des auditions dans une commission, étant entendu que cette dernière déterminera la liste des personnes physiques et/ou morales à auditionner.

*
* *

Article 49

Il est inséré un nouveau point 5, rédigé comme suit :

« Le Bureau élargi peut décider de consacrer une séance plénière à un thème présentant un caractère général. Il en fixe la teneur et les modalités. ».

COMMENTAIRE

Cette disposition vise à formaliser la possibilité de tenir des débats spécifiques en séance plénière, sur proposition du Bureau élargi, éven-

COMMENTAAR

Er moet worden nagegaan bij de indieners van de voorstellen of ze hun voorstellen wensen op de agenda te zetten alvorens dit automatisch gebeurt.

*
* *

Artikel 36

Punt 1 wordt vervangen door wat volgt :

« In elke commissie kan, behoudens met redenen omklede andersluidende beslissing, elke fractie zich laten bijstaan door ten hoogste twee deskundigen wier aanstelling moet worden goedgekeurd door de fractievoorzitter. Een deskundige kan zijn fractie alleen maar bijstaan als ten minste één lid van de fractie aanwezig is. De commissievoorzitter kan echter afwijken van deze regel bij tijdelijke afwezigheid van de fractieleden. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om te voorzien in de mogelijkheid, voor de volksvertegenwoordigers, om zich in de commissie te laten bijstaan door verschillende medewerkers, als er voldoende plaats is, en te bepalen dat de commissievoorzitter daarover beslist.

VI. Opdrachten van het Bureau in uitgebreide samenstelling betreffende de organisatie van specifieke parlementaire debatten

Artikel 34

Op het einde wordt een punt 3 toegevoegd, luidend :

« Het Bureau in uitgebreide samenstelling kan een commissie er ook mee belasten hoorzittingen of studiedagen te organiseren. ».

COMMENTAAR

Ongeacht het initiatiefrecht van iedere commissie, wordt er voorgesteld dat het Bureau in uitgebreide samenstelling eveneens het initiatief mag nemen tot hoorzittingen in een commissie, met dien verstande dat deze laatste de lijst bepaalt met natuurlijke en/of rechtspersonen bepaalt die gehoord zullen worden.

*
* *

Artikel 49

Er wordt een nieuw punt 5 ingevoegd, luidend :

« Het Bureau in uitgebreide samenstelling kan beslissen een plenaire vergadering te besteden aan een thema van algemeen belang. Het bepaalt de inhoud en de praktische regels ervan. ».

COMMENTAAR

Deze bepaling strekt ertoe de mogelijkheid om specifieke debatten in plenaire vergadering te houden, te formaliseren, hetzij op voorstel van het

tuellement suite au dépôt d'interpellations sur un sujet déterminé, ou pour approfondir un sujet déjà évoqué dans une commission.

*
* *

Au titre VI « Des relations du Parlement avec le Gouvernement ou le Collège réuni », il est inséré un nouveau chapitre VI/1 et un nouvel article 111/1 rédigés comme suit :

« Chapitre VI/1. – Des notes de discussion

Article 111/1 (nouveau)

Selon les modalités prédéfinies par le Bureau élargi, tout parlementaire peut déposer une note de discussion portant sur un sujet qui relève des compétences de la Région de Bruxelles-Capitale ou de la Commission communautaire commune. Le Bureau élargi statue sur le renvoi de la note à la commission compétente.

Saisi par la commission compétente, le Bureau élargi décide s'il y a lieu d'organiser également un débat en séance plénière.

Dans ce cas, il en détermine les modalités, et fixe le temps de parole. Le rapport est transmis à tous les membres au plus tard trois jours avant la date fixée pour le débat. La note de discussion ne fait pas l'objet d'un vote en séance plénière.

Chaque groupe politique reconnu peut introduire un maximum de deux notes de discussion par législature.

Les groupes politiques qui comptent quinze membres au moins peuvent introduire une note de discussion supplémentaire par législature.

Les groupes politiques non reconnus et les membres n'appartenant pas à un groupe politique peuvent introduire maximum une note de discussion par législature. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé d'autoriser un parlementaire à déposer une note en vue d'approfondir un sujet, qui fait l'objet d'un débat en commission, et le cas échéant, en séance plénière sur décision du Bureau élargi. Une disposition comparable existe dans le règlement du « Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie » (article 51) et du Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles (article 52).

Saisi par la demande d'un groupe politique, le Bureau élargi fixe le cas échéant des modalités particulières d'application de cette disposition, comme la possibilité d'organiser des auditions en commission, ou de recourir à une expertise ponctuelle externe.

La note est déposée au Bureau élargi qui se prononce sur son renvoi à la commission compétente. Celle-ci statue sur le suivi à y apporter et elle peut notamment soumettre au Bureau élargi la demande d'organiser également un débat en séance plénière.

Lorsqu'il marque son accord sur l'organisation d'un débat en séance plénière, le Bureau élargi en détermine les modalités. Hormis la fixation d'un temps de parole, il décide de la participation (ou non) du Gouvernement.

Bureau in uitgebreide samenstelling, eventueel naar aanleiding van de indiening van interpellaties over een bepaald onderwerp, of om een reeds in commissie behandeld onderwerp diepgaand te bestuderen.

*
* *

In titel VI « Betrekkingen van het Parlement met de Regering of het Verenigd College », wordt een nieuw hoofdstuk VI/1 en een nieuw artikel 111/1 ingevoegd, luidend als volgt :

« Hoofdstuk VI/1. – Discussienota's

Artikel 111/1 (nieuw)

Volgens de op voorhand door het Bureau in uitgebreide samenstelling bepaalde praktische regels, kan elke parlamentslid een discussienota indienen over een onderwerp dat behoort tot de bevoegdheden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie. Het Bureau in uitgebreide samenstelling neemt een beslissing over de verzending van de nota naar de bevoegde commissie.

Het Bureau in uitgebreide samenstelling bij wie de kwestie aanhangig werd gemaakt door de bevoegde commissie beslist of er ook in de plenaire vergadering een debat moet worden georganiseerd.

In dat geval, bepaalt het de nadere regels, en de spreektijd. Het verslag wordt aan alle leden bezorgd, uiterlijk drie dagen vóór de voor het debat vastgestelde datum. Over de discussienota wordt geen stemming gehouden in de plenaire vergadering.

Elke erkende politieke fractie kan maximum twee discussienota's per zittingsperiode indienen.

De erkende politieke fracties die ten minste vijftien leden tellen kunnen per zittingsperiode een bijkomende discussienota indienen.

De niet erkende politieke fracties en de leden die tot geen enkele politieke fractie behoren kunnen per zittingsperiode maximum één discussienota indienen. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om een parlamentslid toe te laten een nota in te dienen om een onderwerp diepgaand te bestuderen en dat na beslissing van het Bureau in uitgebreide samenstelling aanleiding geeft tot een debat in commissie en eventueel in de plenaire vergadering. Een vergelijkbare bepaling bestaat in het reglement van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (artikel 51) en van het « Parlement de la Fédération Wallonie-Bruxelles » (artikel 52).

Als het Bureau in uitgebreide samenstelling het verzoek van een politieke fractie ontvangt, dan bepaalt het in voorkomend geval de bijzondere praktische regels voor de toepassing van de bepaling, zoals de mogelijkheid om in commissie hoorzittingen te organiseren of om een beroep te doen op een externe deskundige in de desbetreffende problematiek.

De nota wordt ingediend bij het Bureau in uitgebreide samenstelling, dat beslist over de verwijzing ervan naar de bevoegde commissie. Deze laatste beslist over het daaraan te geven gevolg en kan o.a. het Bureau in uitgebreide samenstelling verzoeken om ook een debat in plenaire zitting te organiseren.

Wanneer het Bureau in uitgebreide samenstelling akkoord gaat met de organisatie van een debat, bepaalt het de nadere regels daarvoor. Naast het bepalen van de spreektijd, beslist het over de deelname (of niet) van de Regering.

Chaque groupe politique reconnu peut introduire deux notes par législature. Les groupes politiques de quinze membres au moins peuvent introduire une note de discussion supplémentaire par législature, alors que les groupes politiques non reconnus et les membres indépendants peuvent introduire au maximum une seule note de discussion par législature.

Lorsqu'une note est signée par plusieurs groupes politiques, le quota de notes de discussion du groupe politique auquel appartient le premier signataire est réduit.

VII. Temps de parole

Article 54

Au point 6, il est ajouté un alinéa 2 rédigé comme suit :

« Il dispose du temps de parole fixé à l'article 59.1.1°, c). ».

COMMENTAIRE

Jusqu'à présent, aucun temps de parole n'était fixé dans le règlement pour les rapporteurs. Il est proposé de fixer un temps de parole de dix minutes, tel que défini à l'article 59.1.1°. En conséquence, il convient de supprimer le point 3 de l'article 59, dans lequel le président peut inviter le rapporteur à conclure s'il estime que le Parlement est suffisamment informé (voir ci-dessous).

*
* *

Article 59

1. Le point 1.1° est complété par un nouveau point c), rédigé comme suit : « présentation du rapport : 10 minutes pour le(s) rapporteur(s) (temps global) ».
2. Au point 1.3° a), les mots « 15 minutes » sont remplacés par les mots « 10 minutes » à la première ligne, les mots « 10 minutes » sont remplacés par les mots « 5 minutes » à la troisième ligne, et les mots « 5 minutes » sont remplacés par les mots « 2 minutes » à la quatrième ligne.
3. Dans le même point 1.3°, il est inséré un nouveau point b) rédigé comme suit :
« Le Gouvernement dispose d'un temps de parole de 20 minutes pour répondre à une interpellation, qui est porté à 30 minutes en cas d'interpellations jointes. ».
4. Dans le même point 1.3°, le point b) est remplacé par ce qui suit :
« après la réponse du Gouvernement ou du Collège réuni, le temps de parole est de 3 minutes par interpellateur et chaque orateur inscrit dispose d'un temps de réplique d'une minute ».
5. Il est inséré un nouveau point 1.3°/1, rédigé comme suit :
« Le Bureau élargi peut définir des règles formelles de rédaction des interpellations et questions orales afin de garantir le respect des temps de parole. ».
6. Dans l'intitulé du point 1.4°, le mot « écrites » est supprimé.
7. Le point 1.5° est remplacé par ce qui suit :
« Questions d'actualité :

Elke erkende politieke fractie kan twee nota's indienen per zittingsperiode. De erkende politieke fracties die ten minste vijftien leden tellen kunnen per zittingsperiode een bijkomende discussienota indienen, terwijl de niet erkende politieke fracties en de onafhankelijke leden per zittingsperiode maximum één discussienota kunnen indienen.

Wanneer een nota ondertekend is door verscheidene politieke fracties, wordt de quota van de discussienota's van de politieke fractie waartoe de eerste ondertekenaar behoort, verlaagd.

VII. Spreektijd

Artikel 54

In punt 6 wordt een nieuw tweede lid toegevoegd, luidend als volgt :

« Hij beschikt over de spreektijd zoals bepaald in artikel 59.1.1°, c). ».

COMMENTAAR

Tot nu toe werd er in het reglement geen spreektijd bepaald voor de rapporteurs. Er wordt voorgesteld om een spreektijd van tien minuten te bepalen, zoals voorzien in artikel 59.1.1°. Bijgevolg moet punt 3 van artikel 59, waarin de voorzitter de rapporteurs kan vragen te besluiten als hij oordeelt dat het Parlement al voldoende is ingelicht, geschrapt worden (zie verder).

*
* *

Artikel 59

1. Punt 1.1° wordt vervolledigd met een nieuw punt c), luidend als volgt : « voorstellen van het verslag : 10 minuten voor de rapporteur(s) (totale spreektijd) ».
2. In punt 1.3° a) worden de woorden « 15 minuten » vervangen door de woorden « 10 minuten » in de eerste regel, de woorden « 10 minuten » vervangen door de woorden « 5 minuten » in de derde regel, en de woorden « 5 minuten » vervangen door de woorden « 2 minuten » in de vierde regel.
3. In hetzelfde punt 1.3° wordt een nieuw punt b) ingevoegd, luidend als volgt :
« De Regering beschikt over een spreektijd van 20 minuten om een interpellatie te beantwoorden, die verlengd wordt tot 30 minuten als er toegevoegde interpellaties zijn. ».
4. In hetzelfde punt 1.3° wordt punt b) vervangen door wat volgt :
« na het antwoord van de Regering of het Verenigd College, bedraagt de spreektijd 3 minuten per interpellant en elke ingeschreven spreker beschikt over een repliektijd van één minuut ».
5. Er wordt een nieuw punt 1.3°/1 ingevoegd, luidend als volgt :
« Het Bureau in uitgebreide samenstelling kan formele regels voor de opstelling van interpellaties en mondelinge vragen bepalen teneinde de spreektijd te doen eerbiedigen. ».
6. In het opschrift van punt 1.4° wordt het woord « schriftelijke » geschrapt.
7. Punt 1.5° wordt vervangen door wat volgt :
« Dringende vragen :

- auteur de la question : 2 minutes;
- réponse du Gouvernement ou du Collège réuni : 2 minutes;
- question complémentaire : 1 minute;
- réponse du Gouvernement ou du Collège réuni : 1 minute. ».

8. Le point 3 est remplacé par ce qui suit :

« Le président peut inviter les membres du Gouvernement ou du Collège réuni à conclure, lorsqu'il estime que le Parlement est suffisamment informé. ».

COMMENTAIRE

L'article 54.6 du règlement précise que le rapporteur, en séance plénière, ne peut donner lecture du rapport ni émettre des considérations personnelles contraires aux conclusions de la commission. Il est proposé, à l'article 59, de fixer un temps de parole de dix minutes au point 1.1° et, par conséquent, de supprimer la référence aux rapporteurs dans le point 3.

D'autre part, afin de dynamiser les débats, il est proposé d'autoriser un bref droit de réplique d'une minute à tout orateur qui aurait choisi de s'inscrire dans une interpellation. Cette faculté est déjà prévue dans le règlement du « Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie » (article 62.7° c)).

Par ailleurs, dans le même objectif, le temps de parole pour les interpellations est réduit.

Il est désormais prévu un temps de réponse du Gouvernement aux interpellations, qui est de maximum vingt minutes s'il y a une seule interpellation, et de maximum trente minutes en cas d'interpellations jointes.

Le temps de parole pour les questions d'actualité est revu et désormais d'application tant pour les questions posées en séance plénière qu'en commission (voir ci-après les modifications apportées à l'article 108 du règlement).

Une habilitation au Bureau élargi est prévue pour la détermination de règles formelles permettant de garantir le respect du temps de parole. À titre d'exemple, il peut s'agir de limiter le nombre de caractères des textes déposés.

Enfin, il est proposé de modifier le temps de parole relatif aux questions d'actualité, en supprimant la mention d'un temps global de 5 minutes pour la question et la réponse, qui ne tient pas compte de l'hypothèse où plusieurs questions d'actualité jointes sont déposées sur un même sujet.

VIII. Dépôt des propositions

Article 84

Au point 1, la première phrase est complétée par les mots suivants :

« sous format papier ou sous format électronique. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de laisser la possibilité de déposer des propositions soit sous format papier, soit sous format électronique.

- de indiener van de vraag : 2 minuten;
- het antwoord van de Regering of het Verenigd College : 2 minuten;
- aanvullende vraag : 1 minuut;
- antwoord van de Regering of het Verenigd College : 1 minuut. ».

8. Punt 3 wordt vervangen door wat volgt :

« De voorzitter kan de leden van de Regering of van het Verenigd College vragen te besluiten zo hij oordeelt dat het Parlement voldoende is ingelicht. ».

COMMENTAAR

Artikel 54.6 van het reglement bepaalt dat de rapporteur in plenaire vergadering geen lezing van het verslag mag geven noch persoonlijke overwegingen mag uiten die strijdig zijn met de besluiten van de commissie. Er wordt voorgesteld om in punt 1.1° van artikel 59 een spreektijd van tien minuten te bepalen en bijgevolg de verwijzing naar de rapporteurs in punt 3 te schrappen.

Voorts wordt er voorgesteld, met het oog op het dynamiseren van de debatten, om een korte repliek van één minuut te verlenen aan elke spreker die zich in een interpellatie heeft ingeschreven. Deze mogelijkheid bestaat al in het reglement van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie (artikel 62.7° c)).

Bovendien wordt de spreektijd voor de interpellaties beperkt met hetzelfde doel.

Voortaan wordt voorzien in een antwoordtijd op de interpellaties voor de Regering, i.e. maximum twintig minuten indien er slechts een interpellatie is en maximum dertig minuten in geval van toegevoegde interpellaties.

De spreektijd voor de dringende vragen wordt herzien en geldt thans zowel voor de in de plenaire vergadering als in de commissie gestelde vragen (zie *infra* wijzigingen in artikel 108 van het reglement).

Er wordt voorzien in een volmacht aan het Bureau in uitgebreide samenstelling voor het bepalen van formele regels die het eerbiedigen van de spreektijden kunnen garanderen. Dit kan bijvoorbeeld gaan over de beperking van het aantal lettertekens van de ingediende teksten.

Ten slotte wordt er voorgesteld om de spreektijd voor de dringende vragen te wijzigen door de vermelding van een totale spreektijd van 5 minuten voor de vraag en het antwoord af te schaffen, aangezien dit geen rekening houdt met het geval dat meerdere toegevoegde dringende vragen over eenzelfde onderwerp worden ingediend.

VIII. Indienen van de voorstellen

Artikel 84

In punt 1 wordt de eerste zin vervolledigd met de volgende woorden :

« op papier of in elektronische vorm. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling om de mogelijkheid te bieden voorstellen in te dienen op papier of in elektronische vorm.

IX. Comité de suivi législatif

Article 94

Cet article est remplacé par la disposition suivante :

« Le Parlement nomme en son sein un comité de suivi législatif chargé de l'évaluation des ordonnances, résolutions et règlements.

Ce comité a pour mission :

- de traiter les requêtes envoyées par toute personne physique ou morale, dénonçant les difficultés d'application des textes;
- d'examiner les arrêts de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle qui ont un impact sur l'efficacité de l'ordonnancement juridique;
- d'analyser les rapports adressés au Parlement par les institutions de la Région qui contiennent des informations importantes sur la manière dont la législation est appliquée ainsi que sur les difficultés qu'elle suscite.

Le comité est également chargé d'évaluer les mesures prises par le Gouvernement ou le Collège réuni afin de donner suite aux résolutions adoptées par le Parlement.

À la requête du comité, les membres du Gouvernement, chacun dans les matières pour lesquelles ils sont compétents, déposent au Parlement un rapport d'évaluation sur une ou plusieurs ordonnances dont l'adoption est antérieure à un délai de cinq ans.

En se basant sur les constatations faites à l'occasion de l'exécution des tâches qui précèdent, le comité rédige un rapport annuel mettant en évidence les difficultés d'interprétation, les lacunes, les incohérences ou les erreurs avérées dans la législation en vigueur.

Le comité est composé de quinze membres qui sont désignés de la manière prévue à l'article 23.

Le Bureau élargi adopte le règlement d'ordre intérieur du comité. Il désigne, pour la durée de la session, un(e) président(e), un(e) vice-président(e) et un(e) secrétaire.

Le membre du comité empêché d'assister à une réunion peut se faire remplacer par un membre de son groupe politique. Il en informe le/la président(e). ».

COMMENTAIRE

L'objectif de cette disposition est de prévoir au Parlement un dispositif d'évaluation de la législation, à l'instar de ce qui existe dans d'autres assemblées.

À cette fin, un comité chargé de l'évaluation législative est créé. Ses missions essentielles ainsi que sa composition sont précisées dans le règlement, à charge pour le Bureau élargi d'adopter un règlement d'ordre intérieur pour en préciser les règles de fonctionnement.

IX. Comité voor de follow-up van de wetgeving

Artikel 94

Dit artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Het Parlement benoemt onder zijn leden een comité voor de follow-up van de wetgeving belast met de evaluatie van de ordonnances, resoluties en verordeningen.

Het comité heeft als opdracht :

- de verzoekschriften van natuurlijke of rechtspersonen die problemen bij de toepassing van de teksten melden, te behandelen;
- de arresten van het Grondwettelijk Hof die een impact hebben op de doeltreffendheid van het regelgevend proces, te onderzoeken;
- de aan het Parlement gerichte rapporten van de instellingen van het Gewest die belangrijke informatie bevatten over de wijze waarop de wetgeving wordt toegepast en de problemen die daarmee gepaard gaan, te analyseren.

Het comité wordt eveneens belast met het evalueren van de maatregelen die de Regering of het Verenigd College heeft genomen om gevolg te geven aan de door het Parlement aangenomen resoluties.

Op verzoek van het comité, dienen de leden van de Regering, elk voor de aangelegenheden waarvoor ze bevoegd zijn, bij het Parlement een evaluatieverslag in over een of meerdere ordonnances die meer dan vijf jaar geleden zijn aangenomen.

Op basis van de vaststellingen die bij het uitvoeren van de voornoemde taken werden gedaan, stelt het comité een jaarverslag op dat de interpretatieproblemen, lacunes, incoherenties of fouten in de vigerende wetgeving vermeldt.

Het comité bestaat uit vijftien leden die worden aangewezen zoals bepaald in artikel 23.

Het Bureau in uitgebreide samenstelling keurt het huishoudelijk reglement van het comité goed. Het wijst, voor de duur van de zitting, een voorzit(s)ter, ondervoorzit(s)ter en secretaris (m/v) aan.

Het lid van het comité dat verhinderd is om deel te nemen aan een vergadering, kan zich laten vervangen door een lid van zijn politieke fractie. Het lid brengt de voorzit(s)ter daarvan op de hoogte. ».

COMMENTAAR

Deze bepaling strekt ertoe in het Parlement een systeem voor de evaluatie van de wetgeving in te voeren, zoals in andere assemblees bestaat.

Daartoe wordt er een comité opgericht belast met de evaluatie van de wetgeving. De hoofdopdrachten en samenstelling ervan worden gepreciseerd in het reglement. Het staat aan het Bureau in uitgebreide samenstelling om een huishoudelijk reglement goed te keuren dat de werkingsregels van het Comité bepaalt.

X. Des questions

CHAPITRE V

Article 106

Le point 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Si la réponse ne parvient pas au président dans le délai prévu par le présent article :

- la question seule est publiée, puis reproduite lors de la publication de la réponse;
- sauf avis contraire du député, elle est inscrite à l'ordre du jour de la prochaine séance plénière du Parlement ou de l'Assemblée réunie. ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de prévoir dans le règlement la transformation automatique d'une question écrite en question orale lorsqu'elle n'a pas reçu de réponse dans les vingt jours ouvrables, en vue de l'inscrire à la plus prochaine séance plénière, sauf avis contraire du député.

*
* *

Intitulé du point c)

Le mot « écrites » est supprimé.

*
* *

Article 107

1. Au point 1, le mot « pose » est remplacé par le mot « dépose ».
2. Au point 3, l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :
« Le président peut, après avis du Bureau élargi, déclarer irrecevable une question orale si celle-ci a le même objet qu'une interpellation ou une question orale renvoyée en séance plénière ou en commission au cours des trois derniers mois, sauf en cas de fait nouveau apprécié par le Bureau élargi. ».
3. Au même point 3, il est inséré un nouvel alinéa 3, rédigé comme suit :
« Sauf période de vacances parlementaires, les questions orales sont traitées dans les vingt jours ouvrables de leur renvoi par le Bureau élargi. Si la réponse n'est pas apportée dans ce délai par le Gouvernement, l'auteur de la question peut actualiser son texte en l'adressant au greffe du Parlement au plus tard un jour ouvrable avant la commission. ».
4. Au point 3, alinéa 3, les mots « sans s'être excusé » sont ajoutés après le mot « absent » et l'alinéa est complété par la phrase suivante : « Si l'auteur d'une question demande le report de sa question à deux reprises en commission, la question est automatiquement transformée en question écrite, à moins qu'un autre député ne pose la question et que le membre du Gouvernement, du Collège réuni ou le secrétaire d'État régional n'exprime le désir d'y répondre. ».

X. Vragen

HOOFDSTUK V

Artikel 106

Punt 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Is het antwoord niet binnen de in dit artikel bepaalde termijn aan de voorzitter overgezonden :

- dan verschijnt de vraag alleen, met dien verstande evenwel dat zij bij de publicatie van het antwoord wordt herhaald;
- behoudens tegenbericht van de volksvertegenwoordiger, wordt ze ingeschreven op de agenda van de volgende plenaire vergadering van het Parlement of de Verenigde Vergadering. ».

COMMENTAAR

Het is de bedoeling in het reglement te bepalen dat een schriftelijke vraag automatisch omgezet wordt in een mondelinge vraag en ingeschreven wordt op de agenda van de volgende plenaire vergadering als ze niet binnen twintig werkdagen is beantwoord, behoudens tegenbericht van de volksvertegenwoordiger.

*
* *

Opschrift van punt c)

Het woord « Schriftelijke » wordt geschrapt.

*
* *

Artikel 107

1. In punt 1 wordt het woord « stelt » vervangen door het woord « indient ».
2. In punt 3 wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepaling :
« De voorzitter kan, op advies van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een mondelinge vraag onontvankelijk verklaren als die gaat over hetzelfde onderwerp als een interpellatie of een mondelinge vraag die in de loop van de drie voorafgaande maanden verwezen is naar de plenaire vergadering of naar de commissie, behalve als er een nieuw feit is gerezen, waarover het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist. ».
3. In hetzelfde punt 3 wordt een nieuw derde lid ingevoegd, luidend :
« Behalve tijdens het parlementair reces worden de mondelinge vragen behandeld binnen twintig werkdagen na hun verzending door het Bureau in uitgebreide samenstelling. Indien de Regering het antwoord niet binnen deze termijn verschaft, kan de indiener van de vraag eventueel zijn tekst bijwerken en ze uiterlijk één werkdag vóór de commissie tot de voorzitter van de bevoegde commissie richten. ».
4. In punt 3, derde lid, worden de woorden « zonder zich te hebben verontschuldigd » toegevoegd na de woorden « afwezig is », en wordt het lid aangevuld met de volgende zin : « Indien de indiener van een vraag tweemaal verzoekt om uitstel van zijn vraag in de commissie, wordt de vraag automatisch omgezet in een schriftelijke vraag, tenzij een andere volksvertegenwoordiger de vraag stelt en het lid van de Regering, van het Verenigd College of de gewestelijke staatssecretaris erop wenst te antwoorden. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de clarifier le titre c) du chapitre V portant sur les questions orales, par analogie avec le titre b).

Dans le souci de dynamiser le contrôle politique et les débats parlementaires, il est proposé de supprimer l'obligation imposée à l'auteur d'une question orale d'en lire le texte tel qu'il a été transmis par écrit.

Il est bien entendu que le contenu des questions en tant que telles doit rester identique, sauf l'hypothèse visée au nouvel alinéa 3 du point 3.

Les délais visés au point 3 seront le cas échéant adaptés en période budgétaire par le Bureau élargi, qui adopte le calendrier des travaux.

Il s'agit également de clarifier les conséquences de l'absence du député lorsque la question orale est inscrite à l'ordre du jour, en distinguant les cas d'absence non justifiée et les cas de demandes de report.

Il est par ailleurs proposé d'inscrire dans le règlement le délai d'attente de trois mois habituellement observé avant le renvoi, en séance plénière ou en commission, d'une question orale qui a le même objet qu'une interpellation ou une question orale précédemment déposée dans ce même délai. Toutefois, il revient au bureau élargi d'apprécier l'existence d'un éventuel fait nouveau qui ferait exception à cette règle.

Enfin, deux réformes sont introduites afin que le contrôle politique s'exerce en phase avec l'actualité. D'une part, un délai de traitement des questions orales en commission est dorénavant prévu; il s'agit de vingt jours ouvrables à compter du renvoi par le Bureau élargi.

D'autre part, il sera dorénavant possible d'actualiser sa question si le Gouvernement n'y répond pas dans ce délai. L'objectif de cette réforme est de permettre à l'auteur de la question et au Gouvernement de tenir compte de faits nouveaux ayant un impact déterminant sur la question initiale.

*
* *

Intitulé du point d)

Cet intitulé est remplacé par l'intitulé suivant : « Questions d'actualité ».

*
* *

Article 108

1. Le point 2 est remplacé par ce qui suit :

« Tout membre du Parlement qui, postérieurement à la réunion du Bureau élargi, pose une question et qui désire qu'il y soit répondu oralement, en formule la demande par écrit au président, au plus tard à 11 heures le jour de la prochaine séance plénière si ladite séance a lieu l'après-midi, ou au plus tard à 9 heures, si elle a lieu le matin.

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om titel c) van hoofdstuk V betreffende de mondelinge vragen te verduidelijken, naar analogie van titel b).

Om de politieke controle en de parlementaire debatten nieuw leven in te blazen, wordt voorgesteld om de verplichting voor de indiener van een mondelinge vraag om de tekst voor te lezen zoals die schriftelijk werd overgezonden, te schrappen.

De inhoud van de vragen moet natuurlijk ongewijzigd blijven, behalve in het geval bedoeld in het nieuwe derde lid van punt 3.

De in punt 3 bedoelde termijnen worden indien nodig aangepast tijdens de begrotingsperiode door het Bureau in uitgebreide samenstelling dat het tijdschema van de werkzaamheden aanneemt.

Tevens is het de bedoeling de gevolgen van de afwezigheid van de volksvertegenwoordiger te verduidelijken als de mondelinge vraag op de agenda is ingeschreven, door een onderscheid te maken tussen gevallen van niet gerechtvaardigde afwezigheid en de gevallen van verzoeken tot uitstel.

Bovendien wordt voorgesteld de wachttijd van drie maanden die gewoonlijk in acht moet worden genomen vóór de verwijzing, naar de plenaire vergadering of naar de commissie, van een mondelinge vraag die hetzelfde onderwerp behandelt als een interpellatie of een mondelinge vraag die daarvoor binnen dezelfde termijn is ingediend, in te schrijven in het reglement. Het komt het Bureau in uitgebreide samenstelling evenwel toe te beslissen over het bestaan van een nieuw feit, dat een uitzondering op die regel zou verantwoorden.

Tot slot worden twee hervormingen doorgevoerd om de politieke controle af te stemmen op de actualiteit. Enerzijds wordt een termijn bepaald voor de behandeling van de mondelinge vragen in de commissie; te weten twintig werkdagen vanaf de verwijzing door het Bureau in uitgebreide samenstelling.

Anderzijds is het voortaan mogelijk een vraag bij te werken als de Regering ze niet beantwoordt binnen deze termijn. De doelstelling van deze hervorming is de indiener van de vraag en de Regering in staat te stellen rekening te houden met nieuwe feiten die een bepalende invloed hebben op de initiële vraag.

*
* *

Opschrift van punt d)

Dit opschrift wordt vervangen door het volgende opschrift : « Dringende vragen ».

*
* *

Artikel 108

1. Punt 2 wordt vervangen door wat volgt :

« Elk lid van het Parlement dat, na de vergadering van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een vraag stelt en daarop een mondeling antwoord wenst te ontvangen, richt daartoe een schriftelijk verzoek tot de voorzitter uiterlijk om 11 uur op de dag van de volgende plenaire vergadering indien deze vergadering in de namiddag plaatsvindt, of uiterlijk om 9 uur indien zij in de voormiddag plaatsvindt. ».

2. Au point 3, il est inséré un nouvel alinéa 3 rédigé comme suit :

« Lorsqu'au moins trois questions sont introduites sur un sujet d'actualité intervenu postérieurement au dernier Bureau élargi, au plus tard un jour ouvrable avant une réunion de commission qui a un tel sujet dans ses attributions, la commission peut décider, sur proposition de son président, d'organiser un débat d'actualité. La question d'actualité en commission ne contient qu'une seule question adressée aux ministres, secrétaires d'État ou membres du Collège dont la présence est requise en commission, et concerne un fait nouveau intervenu depuis le dernier Bureau élargi. ».

3. Dans le même point 3, il est ajouté un nouvel alinéa 4 et un nouvel alinéa 5, rédigés comme suit :

« Lorsque moins de trois questions sont déposées sur un même sujet ou si la commission compétente décide de ne pas organiser de débat, elles sont renvoyées en séance plénière.

Lorsque des questions d'actualité ont donné lieu à un débat en commission, elles ne sont plus inscrites à l'ordre du jour de la prochaine séance plénière. ».

4. Au point 5, l'alinéa 2 est remplacé par ce qui suit :

« Le président du Parlement ou le président de la commission jugent de leur recevabilité. ».

5. Au point 6, les mots « En séance plénière, » sont insérés au début de la première phrase de l'alinéa 1^{er}.

6. Au point 9, les mots « transformées en questions écrites avec réponse orale » sont remplacés par les mots « transformées en questions orales ».

COMMENTAIRE

Afin de dynamiser le travail parlementaire et de pouvoir davantage rebondir sur l'actualité, un nouvel outil de contrôle politique est créé : il s'agit de la question d'actualité en commission.

Son objet est limité; elle ne contient qu'une seule question qui doit porter sur un fait nouveau intervenu depuis le dernier Bureau élargi.

Si au moins trois questions portant sur le même fait nouveau sont introduites au plus tard un jour ouvrable avant la commission, la commission peut décider, sur proposition de son président, d'organiser un débat d'actualité en commission. Concrètement, le président d'une commission saisi de trois questions d'actualité portant sur le même fait, juge de leur recevabilité et de la pertinence d'organiser un débat commission, tenant notamment compte de la présence planifiée du ministre lors de ladite commission. La veille de la réunion, il informe les membres de la commission de sa proposition d'organiser un débat d'actualité en commission. Au début de la réunion, cette modification de l'ordre du jour est soumise à l'approbation des commissaires.

La tenue d'un tel débat en commission empêche qu'il se tienne en plénière sur le même sujet.

Dans l'hypothèse où moins de trois questions d'actualité sont déposées sur le même fait nouveau ou si la commission n'organise pas de débat, les questions sont renvoyées à la prochaine séance plénière.

2. In punt 3 wordt een nieuw derde lid ingevoegd, luidend :

« Wanneer ten minste drie vragen worden ingediend over een actualiteitsonderwerp dat is gerezen na het laatste Bureau in uitgebreide samenstelling, uiterlijk één werkdag vóór een vergadering van de ter zake bevoegde commissie, kan de commissie op voorstel van haar voorzitter, beslissen een actualiteitsdebat te houden. De dringende vraag in de commissie bevat slechts één vraag aan de ministers, de staatssecretarissen of de Collegeleden wiens aanwezigheid vereist is in de commissie en betreft een nieuw feit dat zich heeft voorgedaan sedert het laatste Bureau in uitgebreide samenstelling. ».

3. In hetzelfde punt 3 wordt een nieuw vierde en vijfde lid toegevoegd, luidend :

« Wanneer minder dan drie vragen over eenzelfde onderwerp worden ingediend of wanneer de bevoegde commissie beslist geen debat te houden, worden zij verwezen naar de plenaire vergadering.

Wanneer dringende vragen aanleiding hebben gegeven tot een debat in de commissie, worden zij niet meer opgenomen op de agenda van de volgende plenaire vergadering. ».

4. In punt 5 wordt het tweede lid vervangen door wat volgt :

« De voorzitter van het Parlement of de voorzitter van de commissie oordelen over de ontvankelijkheid ervan. ».

5. In punt 6 worden in de eerste zin van het eerste lid de woorden « Wanneer verschillende dringende vragen over hetzelfde onderwerp handelen, kan de voorzitter » vervangen door de woorden « In de plenaire vergadering, kan de voorzitter, wanneer verscheidene dringende vragen eenzelfde onderwerp betreffen ».

6. In punt 9 worden de woorden « omgezet in schriftelijke vragen met mondeling antwoord » vervangen door de woorden « omgezet in mondelinge vragen. ».

COMMENTAAR

Om het parlementair werk te verlevendigen en meer in te spelen op de actualiteit, wordt een nieuw politiek controletool ingesteld : dringende vragen in de commissie.

Het onderwerp ervan is beperkt; zij bevatten slechts één enkele vraag over een nieuw feit dat zich heeft voorgedaan sedert het laatste Bureau in uitgebreide samenstelling.

Indien ten minste drie vragen over hetzelfde nieuwe feit uiterlijk één werkdag vóór de commissie worden ingediend, kan de commissie op voorstel van haar voorzitter beslissen een actualiteitsdebat in de commissie te houden. Concreet oordeelt de voorzitter van een commissie bij wie drie dringende vragen over hetzelfde feit werden ingediend, over de ontvankelijkheid ervan en de relevantie van een debat in de commissie, o.a. rekening houdend met de geplande aanwezigheid van de minister tijdens voornoemde commissie. De dag vóór de vergadering brengt hij de commissieleden op de hoogte van zijn voorstel om een actualiteitsdebat in de commissie te houden. Bij het begin van de vergadering, wordt deze wijziging van de agenda ter goedkeuring voorgelegd aan de commissieleden.

Het feit dat een dergelijk debat plaatsvindt in de commissie, belet dat een plenaire vergadering over hetzelfde onderwerp wordt gehouden.

Ingeval minder dan drie dringende vragen over hetzelfde nieuwe feit worden ingediend of ingeval de commissie geen debat houdt, worden de vragen verwezen naar de volgende plenaire vergadering.

La recevabilité des questions d'actualité en séance plénière relève exclusivement de la compétence du président du Parlement.

XI. Des interpellations

Article 109

Au point 3, il est inséré un nouvel alinéa 2, rédigé comme suit :

« Le président peut, après avis du Bureau élargi, déclarer irrecevable une interpellation si celle-ci a le même objet qu'une interpellation ou une question orale renvoyée en séance plénière ou en commission au cours des trois derniers mois, sauf en cas de fait nouveau apprécié par le bureau élargi. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé d'inscrire dans le règlement le délai d'attente de trois mois habituellement observé avant le renvoi, en séance plénière ou en commission, d'une interpellation qui a le même objet qu'une interpellation ou une question orale précédemment déposée dans ce même délai. Toutefois, il revient au bureau élargi d'apprécier l'existence d'un éventuel fait nouveau qui ferait exception à cette règle.

XII. Pétitions

Article 115

Cet article est remplacé par la disposition suivante :

- « 1. Les pétitions doivent être adressées par écrit, sur support papier ou en version électronique, au président du Parlement.
2. Toute pétition doit être revêtue à tout le moins de la signature du pétitionnaire et indiquer lisiblement ses noms et prénoms, ainsi que son domicile et sa date de naissance.
3. Une lettre ou une communication écrite n'est pas qualifiée de pétition si l'auteur ne formule pas de demande concrète.
4. Seules les pétitions dont l'objet est conforme aux droits de l'homme et aux libertés fondamentales et traitant d'un sujet qui relève, en tout ou en partie, de la compétence de la Région de Bruxelles-Capitale ou qui concerne ses intérêts sont recevables.
5. Le président décide de la qualification en tant que pétition et statue sur sa recevabilité après consultation du Bureau élargi. Le président renvoie la pétition déclarée recevable vers la commission compétente.
6. La commission peut décider :
 - 1°) que la demande formulée ne peut trouver de réponse dans le cadre d'un débat parlementaire ou qu'elle a déjà trouvé réponse dans le cadre de débats parlementaires antérieurs, sans qu'il n'y ait d'élément nouveau depuis lors. Elle peut aussi décider d'envoyer la pétition au Gouvernement ou au Collège réuni pour information;
 - 2°) ou de renvoyer la pétition au Gouvernement ou au Collège réuni afin d'obtenir des explications.

De ontvankelijkheid van de dringende vragen in de plenaire vergadering ressorteert uitsluitend onder de bevoegdheid van de voorzitter van het Parlement.

XI. Interpellaties

Artikel 109

In punt 3 wordt een nieuw tweede lid ingevoegd, luidend :

« De Voorzitter kan, op advies van het Bureau in uitgebreide samenstelling, een interpellatie onontvankelijk verklaren als die gaat over hetzelfde onderwerp als een interpellatie of een mondelinge vraag die in de loop van de drie voorafgaande maanden verwezen is naar de plenaire vergadering of naar de commissie, behalve als er een nieuw feit is gerezen, waarover het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om in het reglement de wachttijd van drie maanden in te schrijven die gewoonlijk in acht moet worden genomen vóór de verwijzing, naar de plenaire vergadering of naar de commissie, van een interpellatie die hetzelfde onderwerp behandelt als een interpellatie of een mondelinge vraag die daarvoor binnen dezelfde termijn is ingediend. Het komt het Bureau in uitgebreide samenstelling evenwel toe te beslissen over het bestaan van een nieuw feit, dat een uitzondering op die regel zou verantwoorden.

XII. Petities

Artikel 115

Dit artikel wordt vervangen door de volgende bepaling :

- « 1. De petities moeten schriftelijk, op papier of in elektronische versie, naar de voorzitter van het Parlement worden gestuurd.
2. Elke petitie moet op zijn minst de handtekening van de indiener bevatten en op leesbare wijze zijn naam, voornamen, woonplaats en geboortedatum vermelden.
3. Een brief of een schriftelijke mededeling wordt niet als petitie bestempeld als de indiener ervan geen concrete vraag verwoordt.
4. Enkel de petities waarvan het voorwerp conform de mensenrechten en de fundamentele vrijheden is en een onderwerp behandelt dat geheel of gedeeltelijk tot de bevoegdheid van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest behoort of betrekking heeft op de belangen ervan, zijn ontvankelijk.
5. De voorzitter beslist over de kwalificatie als petitie en beslist over de ontvankelijkheid ervan na raadpleging van het Bureau in uitgebreide samenstelling. De voorzitter stuurt de ontvankelijk verklaarde petitie naar de bevoegde commissie.
6. De commissie kan beslissen :
 - 1°) dat de geformuleerde vraag niet kan worden beantwoord in het kader van een parlementair debat of dat ze reeds beantwoord werd in het kader van vorige parlementaire debatten indien er sindsdien geen nieuwe elementen zijn. Ze kan tevens beslissen de petitie naar de Regering of het Verenigd College te sturen ter informatie;
 - 2°) of de petitie naar de Regering of het Verenigd College door te sturen om uitleg te krijgen.

Dans ce cas, le Gouvernement ou le Collège réuni fournit des explications écrites dans le délai fixé par la commission, ou à défaut dans un délai de six semaines. Si le Gouvernement ou le Collège réuni n'a pas fourni de réponse, sa présence peut être requise.

Lorsque les pétitions sont renvoyées à une commission chargée de l'examen d'un projet ou d'une proposition, la réponse du Gouvernement ou du Collège réuni est intégrée au rapport;

- 3°) et/ou de traiter la pétition. Dans ce cas, la commission peut prendre toutes mesures utiles à cet examen, et notamment organiser des auditions.
7. Lorsqu'une pétition est soutenue par au moins 5.000 signatures, son auteur ou tout autre signataire qu'il désigne à cette fin a le droit d'être entendu par la commission compétente. Les signataires doivent être âgés de seize ans accomplis et domiciliés sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.
 8. Le Bureau élargi décide s'il y a lieu d'organiser un débat en séance plénière.
 9. L'irrecevabilité de la pétition ou la suite lui réservée par la commission compétente est notifiée au pétitionnaire par le président du Parlement.
 10. Les motions adoptées par les conseils communaux de la Région de Bruxelles-Capitale adressées au Parlement sont renvoyées à la commission compétente, communiquées à ses membres pour information, et transmises au Gouvernement afin d'obtenir les explications utiles à la formalisation d'une réponse.
 11. Le Parlement publie régulièrement le suivi réservé à chaque pétition et motion. ».

COMMENTAIRE

Force est de constater que le droit de pétition est pour ainsi dire tombé en désuétude.

Depuis la sixième réforme de l'État, la Région bruxelloise dispose de l'autonomie constitutive, ce qui lui permet, par voie d'ordonnance spéciale, de modifier les modalités d'exercice du droit de pétition figurant dans la loi spéciale (article 31*bis* de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises), en tenant compte des contraintes constitutionnelles. Une proposition d'ordonnance spéciale ainsi qu'une proposition d'ordonnance ordinaire ont été déposées à ce sujet.

Hormis les modifications de la loi spéciale, une réforme du droit de pétition nécessite également des modifications du règlement du Parlement.

En synthèse, les modifications du règlement visent à :

- supprimer la commission des pétitions pour que les pétitions soient traitées par la commission compétente;
- clarifier les critères et modalités de traitement d'une pétition, et les différentes manières d'y apporter un suivi;
- rappeler le mécanisme légal d'audition « obligatoire » par la commission compétente lorsque la pétition atteint un certain nombre de signatures, étant entendu que la commission concernée a toujours la faculté d'organiser des auditions (de signataires de la pétition ou d'autres) lorsqu'elle le juge utile pour traiter une pétition;

In dat geval, verschaft de Regering of het Verenigd College schriftelijke uitleg binnen de door de commissie bepaalde termijn of, bij gebrek daaraan, binnen een termijn van zes weken. Indien de Regering of het Verenigd College geen antwoord verschaft heeft, kan haar aanwezigheid worden gevorderd.

Wanneer de petitie worden verwezen naar een commissie die belast is met het onderzoek van een ontwerp of een voorstel, wordt het antwoord van de Regering of van het Verenigd College opgenomen in het verslag;

- 3°) en/of de petitie te behandelen. In dat geval, kan de commissie alle nuttige maatregelen nemen voor dat onderzoek en met name hoorzittingen houden.
7. Wanneer een petitie wordt ondersteund door ten minste 5.000 handtekeningen, heeft de indiener ervan of elke andere ondertekenaar die hij hiertoe aanduidt, het recht om gehoord te worden door de bevoegde commissie. De ondertekenaars moeten de volle leeftijd van zestien jaar hebben en hun woonplaats hebben op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.
 8. Het Bureau in uitgebreide samenstelling beslist of er een debat in plenaire vergadering dient plaats te vinden.
 9. De voorzitter van het Parlement brengt de indiener van de petitie op de hoogte van de onontvankelijkheid van de petitie of van het gevolg dat eraan gegeven wordt door de bevoegde commissie.
 10. De door de gemeenteraden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest goedgekeurde moties gericht tot het Parlement worden naar de bevoegde commissie verzonden, ter informatie meegedeeld aan haar leden en bezorgd aan de Regering teneinde de verklaringen te verkrijgen die nuttig zijn voor de formalisering van een antwoord.
 11. Het Parlement publiceert regelmatig het gevolg dat aan elke petitie en motie wordt gegeven. ».

COMMENTAAR

Men moet vaststellen dat het petitierecht omzeggens in onbruik geraakt is.

Sedert de zesde staatshervorming beschikt het Brussels Gewest over constitutieve autonomie, zodat het via een bijzondere ordonnantie, de mogelijkheid heeft tot het wijzigen van de nadere regels inzake de uitoefening van het in de bijzondere wet vermelde petitierecht (artikel 31*bis* van de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen), rekening houdend met de constitutionele beperkingen. Ter zake werd een voorstel van bijzondere ordonnantie, alsook een voorstel van gewone ordonnantie ingediend.

Buiten de wijzigingen van de bijzondere wet, vereist een hervorming van het petitierecht eveneens wijzigingen in het reglement van het Parlement.

Kortom, de wijzigingen van het reglement beogen :

- de petitiecommissie af te schaffen, zodat de petitie worden behandeld door de bevoegde commissie;
- de criteria en de nadere regels voor de behandeling van een petitie en de verschillende wijzen van follow-up ervan te verduidelijken;
- een wettelijk systeem van « verplichte » hoorzitting door de bevoegde commissie in te stellen wanneer voor de petitie een bepaald aantal handtekeningen is vergaard, met dien verstande dat de betrokken commissie altijd de mogelijkheid heeft hoorzittingen te organiseren (met ondertekenaars van de petitie of anderen) wanneer zij dit nuttig acht voor het behandelen van een petitie;

- donner au Bureau élargi la possibilité de décider d'organiser un débat en séance plénière;
- formaliser un suivi à apporter aux motions transmises par les conseils communaux;
- supprimer le mécanisme du feuillet car, vu le suivi apporté par ailleurs, il ne se justifie plus qu'il soit le « déclencheur » de la demande d'un rapport par un député, et le remplacer par une obligation de publication régulière du suivi réservé aux pétitions et motions transmises au Parlement.

On se référera à la proposition d'ordonnance spéciale « modifiant les modalités d'exercice du droit de pétition » (Doc. n^{os} A-262/1, /2 et /3 – 2015/2016), ainsi qu'à la proposition d'ordonnance « relative au droit d'être entendu dans le cadre d'une pétition adressée au Parlement » (Doc. n^{os} A-302/1 et /2 – 2015/2016).

XIII. Budget et compte du Parlement

Au titre VII « Dispositions diverses », l'intitulé du chapitre V et l'article 121 sont remplacés par ce qui suit :

« Chapitre V. – Du budget et du compte du Parlement

Article 121

Une commission du budget et du compte, composée de quinze membres en application du système de la représentation proportionnelle des groupes linguistiques et politiques, est chargée de l'examen du compte du Parlement, ainsi que de celui du projet de budget des recettes et des dépenses.

La commission élit un président en son sein.

La qualité de membre de cette commission est incompatible avec celle de membre du Bureau. A l'issue de leur mandat, les membres du Bureau ne peuvent y être nommés que l'année suivant celle au cours de laquelle les comptes relatifs à leur gestion auront été vérifiés et apurés.

Le président du Parlement et le greffier sont invités à assister aux réunions de la commission avec voix consultative.

a) Compte

Le Bureau arrête chaque année provisoirement le compte de l'exercice précédent. Il le soumet au contrôle externe de la Cour des comptes.

Dans l'exercice de son contrôle, la Cour a accès à toutes les pièces et à tous les documents relatifs aux recettes et aux dépenses.

À l'issue du contrôle annuel, la Cour des Comptes établit un rapport adressé au président du Parlement.

Le projet de compte et le rapport de la Cour des comptes sont transmis à la commission du budget et du compte qui vérifie et apure tous les comptes, même les comptes antérieurs non réglés. Elle fait un récolement général du patrimoine et du mobilier appartenant au Parlement.

Le cas échéant, avant d'apurer les comptes, la commission du budget et du compte fait part au Bureau de ses remarques et questions.

Les réponses du Bureau sont insérées dans le rapport de la commission, qui apure définitivement les comptes.

- het Bureau in uitgebreide samenstelling de mogelijkheid te geven om te beslissen om een debat in de plenaire vergadering te organiseren;
- te voorzien in een formele follow-up voor de door de gemeenteraden bezorgde moties;
- het « feuilletonsysteem » te hervormen, want gelet op de follow-up elders, is het niet langer verantwoord dat een volksvertegenwoordiger verzoekt om een verslag, en het te vervangen door een verplichting om regelmatig de follow-up die wordt gegeven aan de aan het Parlement overgezonden petitie en moties bekend te maken.

Er wordt verwezen naar het voorstel van bijzondere ordonnantie « tot wijziging van de nadere regels voor de uitoefening van het petitie recht » (Stuk nrs A-262/1, /2 en /3 – 2015/2016), evenals het voorstel van ordonnantie « betreffende het recht gehoord te worden in het kader van een aan het Parlement gerichte petitie » (Stuk nrs A-302/1 en /2 – 2015/2016).

XIII. Begroting en rekening van het Parlement

In titel VII « Diverse bepalingen », wordt het opschrift van hoofdstuk V en artikel 121 vervangen als volgt :

« Hoofdstuk V. – Begroting en rekening van het Parlement

Artikel 121

Een commissie voor de begroting en de rekening, die wordt samengesteld uit vijftien leden met toepassing van de regel van de evenredige vertegenwoordiging van de taalgroepen en de politieke fracties, wordt belast met het onderzoek van de rekening van het Parlement en met het onderzoek van het ontwerp van ontvangsten- en uitgavenbegroting.

De commissie kiest een voorzitter uit haar leden.

De hoedanigheid van lid van het Bureau is onverenigbaar met die van lid van die commissie. Op het einde van hun mandaat, kunnen de leden van het Bureau er alleen in worden benoemd in het jaar dat volgt op het jaar tijdens hetwelk de rekeningen betreffende hun beheer zijn gecontroleerd en vereffend.

De voorzitter van het Parlement en de griffier worden uitgenodigd op de vergaderingen van de commissie en hebben raadgevende stem.

a) Rekening

Het Bureau stelt elk jaar voorlopig de rekening van het vorige dienstjaar vast. Het legt die ter externe controle voor aan het Rekenhof.

Tijdens het uitoefenen van zijn controle, heeft het Rekenhof toegang tot alle stukken en alle bescheiden betreffende de ontvangsten en uitgaven.

Na afloop van de jaarlijkse controle, stelt het Rekenhof een rapport op dat wordt gericht aan de voorzitter van het Parlement.

Het ontwerp van rekening en het rapport van het Rekenhof worden bezorgd aan de commissie voor de begroting en de rekening, die de rekeningen controleert en vereffent, zelfs de vroegere nog niet vereffende rekeningen. Zij stelt een algemeen overzicht op van het patrimonium en meubilair van het Parlement.

In voorkomend geval, en alvorens de rekeningen te vereffenen, deelt de commissie voor de begroting en de rekening het Bureau haar opmerkingen en vragen mee.

De antwoorden van het Bureau worden opgenomen in het verslag van de commissie die de rekeningen definitief vereffent.

Le rapport de la commission est distribué aux membres du Parlement.

Les dispositions de l'article 29, points 3 et suivants du règlement, sont applicables au présent article.

b) Budget

Le Bureau établit un projet de budget des recettes et des dépenses pour l'exercice budgétaire suivant et le présente à la commission du budget et du compte qui l'examine et fait rapport au Parlement. ».

COMMENTAIRE

Il est proposé de soumettre l'examen du budget et du compte du Parlement à une commission spéciale, et non plus à la commission des finances, en supprimant le principe du huis clos, ce qui entraîne une modification des articles 33.1 a), 33.4 et 36.4.

Afin d'assurer un contrôle plus indépendant, il est prévu que les membres de cette commission spéciale ne peuvent pas faire partie du Bureau du Parlement.

Pour s'aligner sur la pratique du Parlement francophone bruxellois et du « Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie », il est proposé de publier les comptes du Parlement sous la forme d'un document parlementaire.

*
* *

Article 33

Au point 1, a), les mots « articles 7, 8, 43 et 121 » sont remplacés par les mots « articles 7, 8 et 43 ».

Au point 4, alinéa 2, les mots « et lorsque la comptabilité du Parlement est examinée en commission » sont supprimés.

COMMENTAIRE

Ces modifications sont le corollaire de la suppression du huis clos proposée à l'article 121.

*
* *

Article 36

Au point 4, les mots « articles 7, 8, 43 et 121 » sont remplacés par les mots « articles 7, 8 et 43 ».

COMMENTAIRE

Cette modification est le corollaire de la suppression du huis clos proposée à l'article 121.

Het verslag van de commissie wordt bezorgd aan de leden van het Parlement.

De bepaling van artikel 29, punt 3 en volgende van het reglement, zijn van toepassing op dit artikel.

b) Begroting

Het Bureau stelt een ontwerp van ontvangsten- en uitgavenbegroting voor het volgende begrotingsjaar vast en stelt dat voor aan de commissie voor de begroting en de rekening, die het onderzoekt en verslag uitbrengt bij het Parlement. ».

COMMENTAAR

Er wordt voorgesteld om het onderzoek van de begroting en van de rekening van het Parlement aan een bijzondere commissie – en niet meer aan de commissie voor de financiën – over te laten en het systeem met gesloten deuren af te schaffen, wat een wijziging van de artikelen 33.1 a), 33.4 en 36.4 met zich brengt.

Teneinde een meer onafhankelijke controle te verzekeren, wordt erin voorzien dat de leden van deze bijzondere commissie geen lid van het Bureau van het Parlement mogen zijn.

Om de praktijk van het Parlement van de Franstalige Brusselaars en van de Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie te volgen, wordt erin voorzien om de rekeningen van het Parlement in de vorm van een parlementair stuk te publiceren.

*
* *

Artikel 33

In punt 1, a) worden de woorden « in de artikelen 7, 8, 43 en 121 » vervangen door de woorden « in de artikelen 7, 8 en 43 ».

In punt 4, tweede lid, worden de woorden « noch wanneer de comptabiliteit van het Parlement in commissie wordt behandeld » geschrapt.

COMMENTAAR

Deze wijzigingen zijn het gevolg van de afschaffing van het systeem met gesloten deuren voorgesteld in artikel 121.

*
* *

Artikel 36

In punt 4 worden de woorden « in de artikelen 7, 8, 43 en 121 » vervangen door de woorden « in de artikelen 7, 8 en 43 ».

COMMENTAAR

Deze wijziging is het gevolg van de afschaffing van het systeem met gesloten deuren voorgesteld in artikel 121.

XIV. Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les hommes et les femmes

Au titre VII « Dispositions diverses », l'intitulé du chapitre VIII est modifié comme suit :

« Chapitre VIII. – Du comité d'avis pour l'égalité des femmes et des hommes ».

COMMENTAIRE

Il s'agit de se conformer à la nouvelle dénomination du Comité d'avis (loi du 16 décembre 2002 portant création de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes).

XIV. Het adviescomité voor gelijkheid van mannen en vrouwen

In titel VII « Diverse bepalingen », wordt het opschrift van hoofdstuk VIII als volgt gewijzigd :

« Hoofdstuk VIII. – Het adviescomité voor gelijkheid van vrouwen en mannen ».

COMMENTAAR

De bedoeling is zich aan de nieuwe benaming van het Adviescomité te houden (wet van 16 december 2002 houdende oprichting van het Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen).

